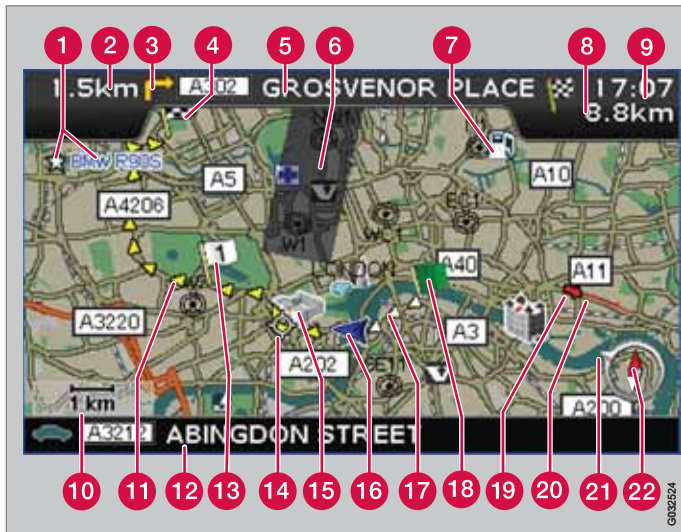




C30, C70 & XC90

ROAD AND TRAFFIC INFORMATION SYSTEM - RTI WEB EDITION





- ③ Hendelse ved neste veiledningspunkt
- ④ Kjøreplanens reisemål
- ⑤ Navn på neste vei/gate
- ⑥ Utelukket område for kjørevei
- ⑦ Bygning (bensinstasjon)
- ⑧ Beregnet avstand til reisemålet
- ⑨ Beregnet reisetid til reisemålet eller klokketid ved ankomst (ETA)
- ⑩ Kartskala
- ⑪ Planlagt kjørevei
- ⑫ Nåværende veis/gates navn
- ⑬ Planlagt kjøreveis delmål
- ⑭ Neste veiledningspunkt
- ⑮ Kjent landemerke
- ⑯ Bilens posisjon
- ⑰ Tilbakelagt planlagt kjørevei
- ⑱ Planlagt kjøreveis startpunkt
- ⑲ Trafikkinformasjon
- ⑳ Veistrekning berørt av trafikkinformasjon
- ㉑ Pil på ytre kompassring angir retning mot reisemålet
- ㉒ Kompass

Veitype	Farge
Motorvei	Grønt
Hovedvei	Rødt
Mindre hovedvei	Mørk grå
Vanlig vei	Lys grå

Tekst og symboler på skjermen

- ① Lagret sted (valgfritt symbol og tekst)
- ② Avstand til neste veiledningspunkt



ROAD AND TRAFFIC INFORMATION - RTI

Volvos navigasjonssystem er et trafikkinformasjons- og veiledningssystem utviklet av Volvo. Systemet veileder deg til et reisemål og gir informasjon underveis. Det informerer om situasjoner som kan komplisere kjøringen, f.eks. ulykker og veiarbeider, og viser da alternative reiseveier.

Det er mulig å legge opp en reiseplan, søke etter bygninger langs reiseveien, lagre spesielle steder m.m. Systemet viser bilens eksakte posisjon og kan ved eventuelle feilkjøringer alltid lede fram til reisemålet.

Du kommer til å oppdage hvor intuitivt det er i bruk. Prøv deg fram. For at du skal trives med systemet anbefaler vi også at du gjør deg kjent med informasjonen i denne manualen.

Volvos navigasjonssystem bidrar ved å bedre framkommeligheten og forkorte kjørelengder, til et bedre miljø.

Lisensavtale NAVTEQ DATABAS

For informasjon til sluttbrukere, se side 76.



01 Bli kjent med ditt navigasjonssystem

Håndboken.....	8
Før du begynner.....	9
Menyer.....	11
Komponentplassering og funksjoner C30	12
Komponentplassering og funksjoner C70	14
Komponentplassering og funksjoner XC90.....	16
Manøvreringsregulering.....	18
Tastatur.....	19
Visningsmåter og stemmemelding.....	20
Hovedenhet, oppdatering, vedlikehold.....	22



02 Enkel brukerinnstilling

Menyer.....	26
Menytre.....	28
Innstill reisemål.....	29
Vise/Slette destinasjon.....	32
Innstillinger.....	33



03 Avansert brukerinnstilling

Menyer.....	36
Menytre.....	40
Innstill reisemål.....	42
Reiseplan.....	47
Aktuell posisjon.....	50
Trafikkinformasjon.....	51
Innstillinger.....	52
Simulering.....	57



04 Trafikkinformasjon

Generelt.....	60
Unngå trafikkproblemer.....	61
Valg av informasjon.....	63
Les informasjonen.....	64
Sender.....	65

04



05 Symboler på kartet

Landemerker og veinummer.....	68
Symboler for bygninger.....	69

05



06 Spørsmål og svar

Vanlige spørsmål.....	74
EULA - Lisensavtale.....	76
Opphavsrett.....	78

06



07 Indeks

Indeks..... 80

07



Håndboken.....	8
Før du begynner.....	9
Menyer.....	11
Komponentplassering og funksjoner C30.....	12
Komponentplassering og funksjoner C70.....	14
Komponentplassering og funksjoner XC90.....	16
Manøvreringsregulering.....	18
Tastatur.....	19
Visningsmåter og stemmemelding.....	20
Hovedenhet, oppdatering, vedlikehold.....	22

01

BLI KJENT MED DITT NAVIGASJONSSYSTEM





01 Bli kjent med ditt navigasjonssystem

01

Håndboken

Generelt om håndboken

I håndboken beskrives generelt funksjoner for samtlige markeder, men også markedsspesifikk informasjon kan forekomme.

Håndboken er, på samme måte som systemet, oppdelt i **Enkel** og **Avancerad** brukerinnsstilling.

Menyvalg/Søkeveier

Alle valg som kan utføres i displayet, markeres i håndboken med litt større og gråfarget tekst, f.eks. **Ställ in resmål**.

Søkeveier i menytrær angis f.eks. som:

Innstill reisemål → Adresse → By

Spesiell tekst



Tekst markert med OBS! gir nyttige råd og tips som gjør det lettere å bruke for eksempel finesser og funksjoner.

Fotnote

I håndboken finnes informasjon som fotnoter nederst på siden eller i direkte tilknytning til en tabell. Den informasjonen er et tillegg til teksten som tallet henviser til.

Endringer i boken

Spesifikasjoner, konstruksjonsopplysninger og illustrasjoner som finnes i denne instruksjonsboken er ikke bindende.

Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer uten forhåndsvarsel.

© Volvo Personbiler Norge

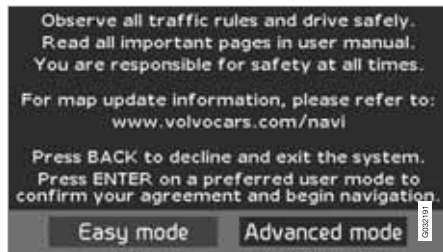
Generelt

Navigasjonssystemet kan benyttes uten at et reisemål er valgt. Kart med bilens posisjon vises på skjermen der bilen er markert med en blå trekant.

Systemet oppdateres kontinuerlig og kan derfor inneholde funksjoner som ikke beskrives i denne boken.

Systemets innhold kan variere noe mellom forskjellige land og noen menyvalg er av tekniske årsaker ikke tilgjengelige for alle land.

Oppstart



Systemet begynner med å vise et skjermbilde hvor tekstinholdet må bekreftes med **ENTER** etter at stilling **Enkel (Easy mode)** eller **Avancerad (Advanced mode)** er valgt.

Kartposisjon

Etter oppstart vises hovedmenyen en liten stund før skjermen går over til Kartstilling der aktuelt kartbilde dekker hele skjermen.

- Trykk **BACK** for å aktivere Hovedmenyen, se side 26.
 - Trykk **ENTER** for å aktivere Hurtigmenyen, se side 26.
1. Trykk på **navigeringsknappen** for å aktivere rullestilling, f.eks. for å se deler av kartet som ligger utenfor skjermen.
 2. **ENTER** i denne stillingen aktiverer rullemenyen, se side 26.

Innstillinger

Systemet leveres med grunninnstillinger, men starter med de innstillingene som er utført sist.

Dersom en innstilling er endret og tilbakeføring til fabrikkinnstilling ønskes, påvirker det bare den aktuelle funksjonen.

Det finnes ingen funksjoner som tilbakestiller samtlige innstillinger samtidig.

På/Av

På

Systemet slås automatisk på når startnøgelen/-vrideren¹ vris til stilling **I** eller **II**.

Dersom systemet er slått av manuelt, må det også slås på manuelt, slik:

1. Startnøgelen/-vrideren må være i stilling **I** eller **II** (se bilens instruksjonsbok).
2. Trykk **ENTER** eller **BACK**.
3. Skjermen aktiveres.

Systemet kan behøve et par sekunder for å registrere bilens posisjon og bevegelse.

Av

Systemet slås av automatisk når startnøgelen vris til stilling **0**.

Systemet kan slås av manuelt, slik at det ikke automatisk starter neste gang startnøgelen vris til stilling **I**, slik:

1. Trykk **BACK** for å gå til Hovedmenyen.
2. Bla til **Slå av** med **navigeringsknappen**.
3. Trykk **ENTER**.
4. Skjermen kobles ned.

¹ Benyttes i stedet for startnøkkel i biler med Keyless-system.



01 Bli kjent med ditt navigasjonssystem

01

Før du begynner



NB!

Systemet er tilgjengelig også når motoren er slått av. Husk at hyppig bruk av navigasjonssystemet med motoren slått av kan tømme startbatteriet.

Enkel/Avansert innstilling

Når navigasjonssystemet starter opp, velges ønsket brukerinnstilling.

- **Enkel**

I denne stillingen er bare de viktigste menyene tilgjengelige. Kan passe for enkelt å bevege seg fra punkt A til B.

- **Avancerad**

I denne stillingen finnes tilgang til samtlige innstillinger og funksjoner.

Veksle mellom innstillinger

Det er mulig å veksle mellom **Enkel** og **Avancerad** innstilling under **Inställningar**.

Utførte innstillinger i stilling **Enkel** følger ikke med over til stilling **Avancerad** og omvendt, men lagres bare i den respektive stillingen.

Se neste side om hvilke menyer som er forskjellige i de to alternativene.

Demo (simulert veiledning)

For å få et overblikk over hvordan en veiledning fungerer, kan det angis et reisemål. Når bilen står stille, kan veiledning til det angitte reisemålet simuleres.

Funksjonen er bare tilgjengelig i stilling **Avancerad**.

For mer informasjon om Demo, se side 57.



Menyer

Menyvalg i to nivåer – Enkel stilling

Ställ in resmål	
→	Adress
→	Inrättningar
→	Senaste 20
→	Plats på karta
Visa destination	
Ta bort destination	
Inställningar	
→	Vägledningsröst
→	Vägledningsvolym
→	Språk
→	Färg
→	Kartvy
→	Användarinställning
Slå av	

For informasjon om alle mulige menyvalg i stilling Enkel, se side 28.

Menyvalg i to nivåer – Avansert stilling

Ställ in resmål	
→	Adress
→	Inrättningar
→	Lagrade platser
→	Senaste 20
→	Återresa
→	Plats på karta
→	Latitud/Longitud
Resplan	
→	Starta vägledn.
→	Lagg till i resplanen
→	Vägvalsinställn.
→	Rensa resplanen

Nästa resmål

→ Adress

Aktuell position

Inställningar

- Trafikkinformasjon
- Vägvalsinställningar
- Kartalternativ
- Veiforklaringsvalg
- Systemalternativ
- Start demo

Slå av

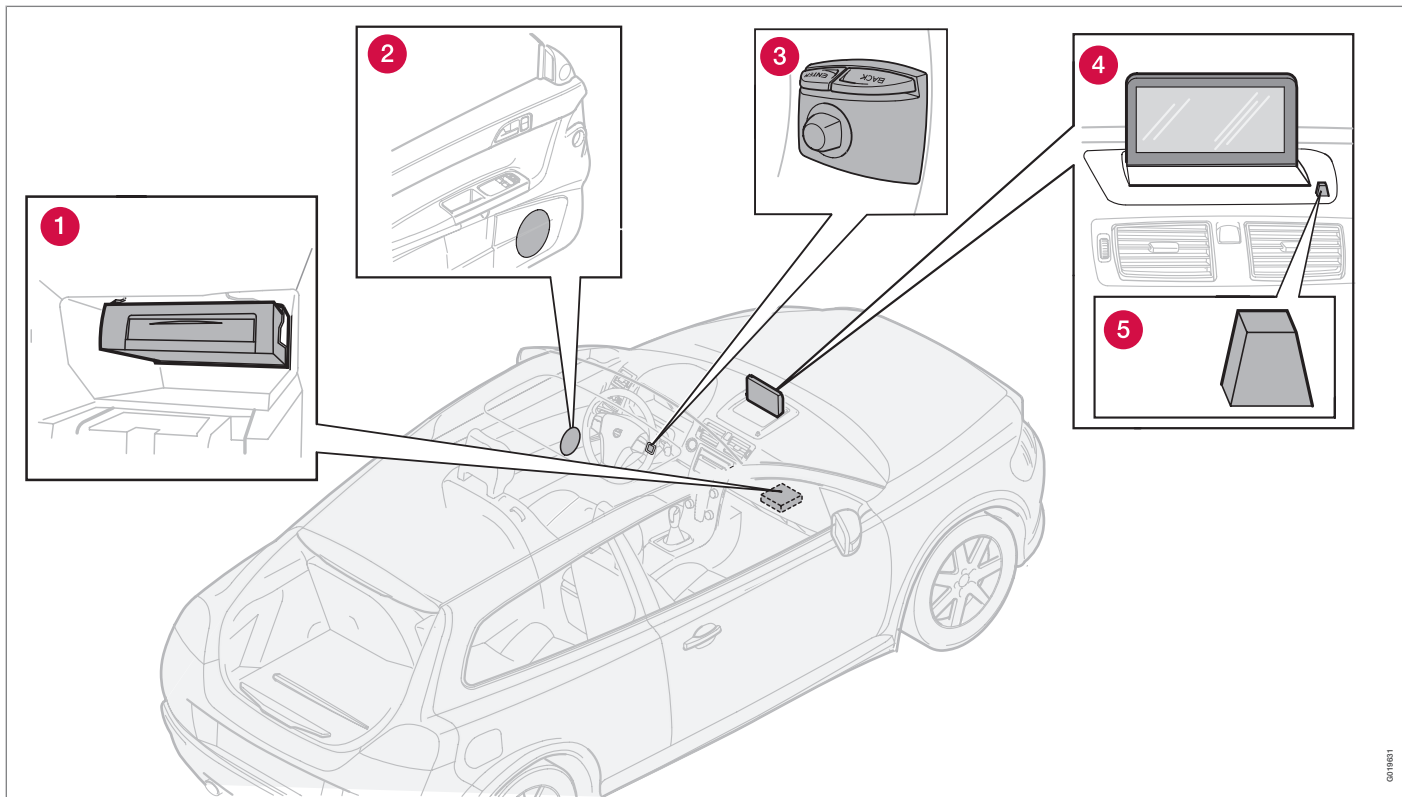
For informasjon om alle mulige menyvalg i stilling Avansert, se side 40.



01 Bli kjent med ditt navigasjonssystem

01

Komponentplassering og funksjoner C30



GG19021

Komponentplassering og funksjoner C30

1 Hovedenhet

Systemet er harddiskbasert. For mer informasjon, se side 22.

Hovedenheten er montert i hanskerommet og har bl.a. følgende funksjoner:

- Beregning av bilens posisjon
- Beregning av reisevei til angitt mål
- Håndtering av trafikkinformasjon
- Stemmeveiledning
- Lagring kartdata
- DVD-spiller, for oppdatering av kartdata og programvare.

**NB!**

Hovedenhetens DVD-spiller er kun beregnet for Volvos kartplater.

GPS- og TMC-mottaker er integrert i hovedenheten.

Posisjonering

Ved hjelp av signaler fra satellittsystemet GPS, bilens hastighetsgiver og en gyro beregnes bilens aktuelle posisjon og kjøreretning.

Fordelen med dette konseptet er at navigasjonssystemet registrerer og beregner kjøreveien, også dersom GPS-signalene midlertidig tapes, f.eks. ved kjøring i en tunnel.

Trafikkinformasjon

TMC (Traffic Message Channel) er et standardisert kodesystem for trafikkinformasjon. Mottakeren søker automatisk opp riktig frekvens. Mottaking skjer via FM-antennen.

Systemets dekningsområde er under stadig utbygging, og oppdatering kan av og til være nødvendig, se side 22.

Uansett om brukerinnstilling **Enkel** eller **Avancerad** er valgt, mottas og presenteres alltid utsendt trafikkinformasjon. For mer informasjon, se side 60.

2 Høytalere

Lyden fra navigasjonssystemet kommer fra de fremre høytalere.

3 Bryterpanel

Knappesatsen er plassert på rattets høyre bakside. Benytt denne for å bla mellom forskjellige menyalternativer, bekreft valg eller gå tilbake i menyer. For mer informasjon, se side 18.

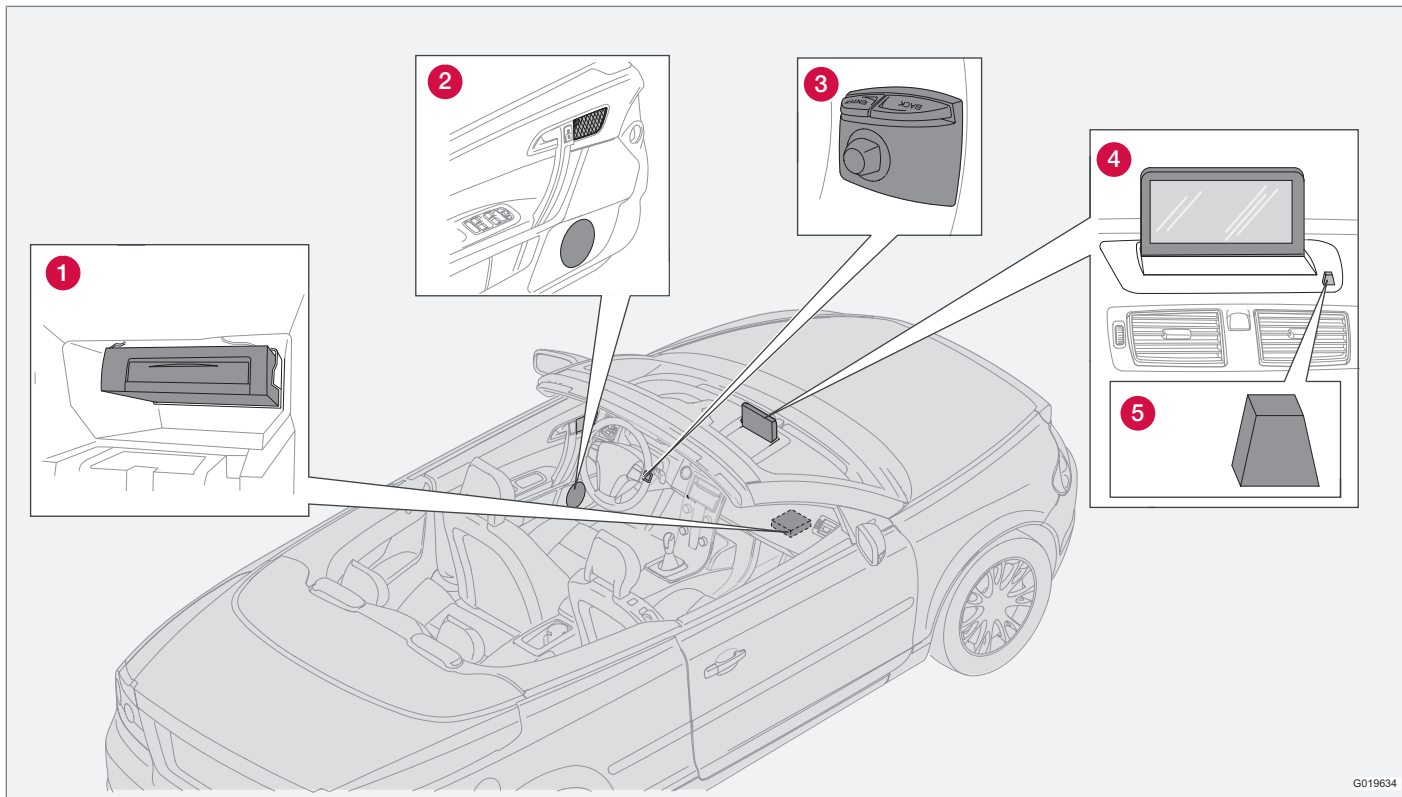
4 Bildeskjerm

Bildeskjermen viser kart og gir detaljert informasjon om veivalg, avstand, menyer m.m. For renhold av skjerm, se side 22

5 IR-mottaker

IR-mottakeren for fjernkontrollen er plassert ved bildeskjermen på høytalergitteret. For mer informasjon, se side 18.

Komponentplassering og funksjoner C70



Komponentplassering og funksjoner C70

1 Hovedenhet

Systemet er harddiskbasert. For mer informasjon, se side 22.

Hovedenheten er montert i hanskerommet og har bl.a. følgende funksjoner:

- Beregning av bilens posisjon
- Beregning av reisevei til angitt mål
- Håndtering av trafikkinformasjon
- Stemmeveiledning
- Lagring kartdata
- DVD-spiller, for oppdatering av kartdata og programvare.

**NB!**

Hovedenhetens DVD-spiller er kun beregnet for Volvos kartplater.

GPS- og TMC-mottaker er integrert i hovedenheten.

Posisjonering

Ved hjelp av signaler fra satellittsystemet GPS, bilens hastighetsgiver og en gyro beregnes bilens aktuelle posisjon og kjøreretning.

Fordelen med dette konseptet er at navigasjonssystemet registrerer og beregner kjøreveien, også dersom GPS-signalene midlertidig tapes, f.eks. ved kjøring i en tunnel.

Trafikkinformasjon

TMC (Traffic Message Channel) er et standardisert kodesystem for trafikkinformasjon. Mottakeren søker automatisk opp riktig frekvens. Mottaking skjer via FM-antennen.

Systemets dekningsområde er under stadig utbygging, og oppdatering kan av og til være nødvendig, se side 22.

Uansett om brukerinnstilling **Enkel** eller **Avancerad** er valgt, mottas og presenteres alltid utsendt trafikkinformasjon. For mer informasjon, se side 60.

2 Høytalere

Lyden fra navigasjonssystemet kommer fra de fremre høytalere.

3 Bryterpanel

Knappesatsen er plassert på rattets høyre bakside. Benytt denne for å bla mellom forskjellige menyalternativer, bekreft valg eller gå tilbake i menyer. For mer informasjon, se side 18.

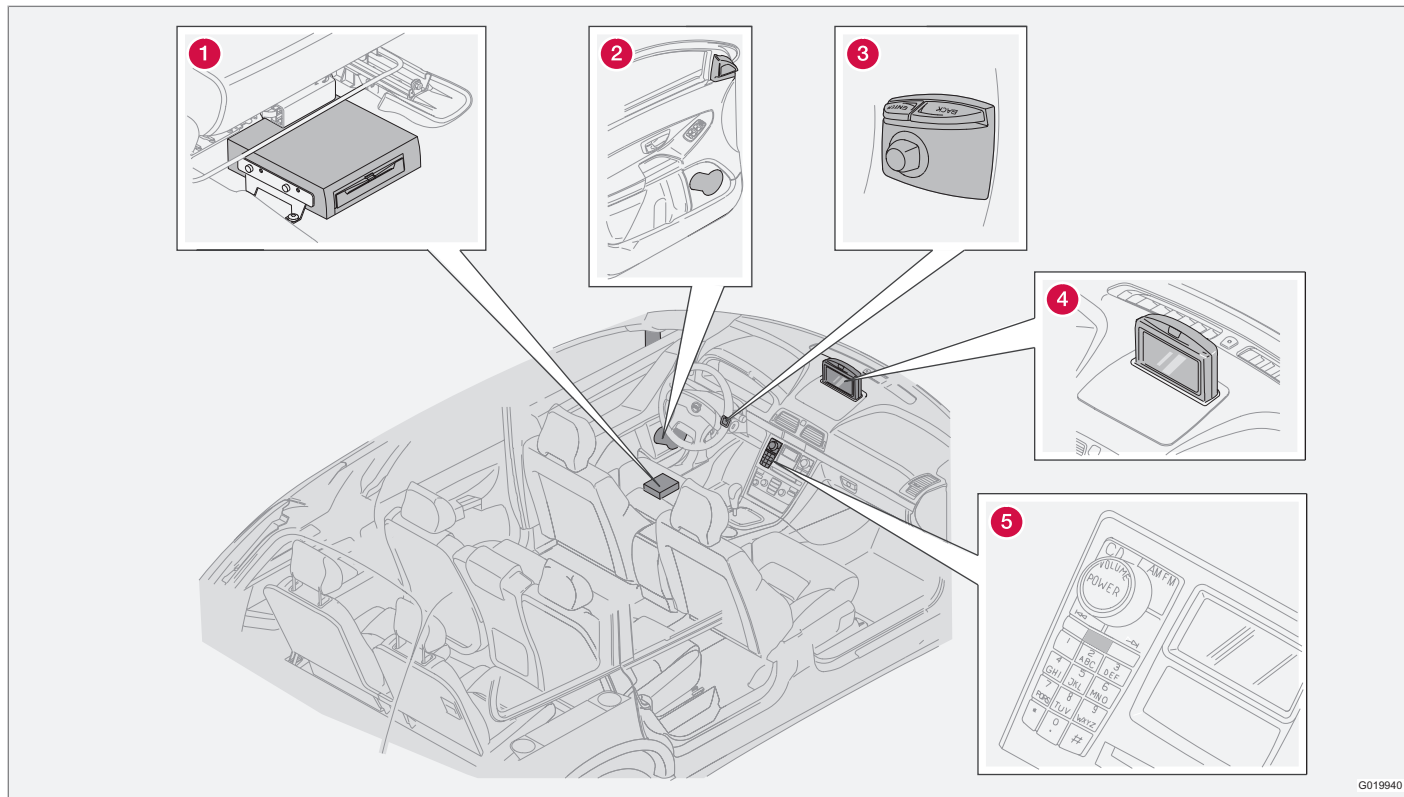
4 Bildeskjerm

Bildeskjermen viser kart og gir detaljert informasjon om veivalg, avstand, menyer m.m. For renhold av skjerm, se side 22

5 IR-mottaker

IR-mottakeren for fjernkontrollen er plassert ved bildeskjermen på høytalergitteret. For mer informasjon, se side 18.

Komponentplassering og funksjoner XC90



G019940

Komponentplassering og funksjoner XC90

1 Hovedenhet

Systemet er harddiskbasert. For mer informasjon, se side 22.

Hovedenheten er montert under førersetet og har bl.a. følgende funksjoner:

- Beregning av bilens posisjon
- Beregning av reisevei til angitt mål
- Håndtering av trafikkinformasjon
- Stemmeveiledning
- Lagring kartdata
- DVD-spiller, for oppdatering av kartdata og programvare.



Hovedenhetens DVD-spiller er kun beregnet for Volvos kartplater.

GPS- og TMC-mottaker er integrert i hovedenheten.

Posisjonering

Ved hjelp av signaler fra satellittsystemet GPS, bilens hastighetsgiver og en gyro beregnes bilens aktuelle posisjon og kjøreretning.

Fordelen med dette konseptet er at navigasjonssystemet registrerer og beregner kjøreveien, også dersom GPS-signalene midlertidig tapes, f.eks. ved kjøring i en tunnel.

Trafikkinformasjon

TMC (Traffic Message Channel) er et standardisert kodesystem for trafikkinformasjon. Mottakeren søker automatisk opp riktig frekvens. Mottaking skjer via FM-antennen.

Systemets dekningsområde er under stadig utbygging, og oppdatering kan av og til være nødvendig, se side 22.

Uansett om brukerinnstilling **Enkel** eller **Avancerad** er valgt, mottas og presenteres all tid utsendt trafikkinformasjon. For mer informasjon, se side 60.

2 Høytalere

Lyden fra navigasjonssystemet kommer fra de fremre høytalere.

3 Bryterpanel

Knappesatsen er plassert på rattets høyre bakside. Benytt denne for å bla mellom forskjellige menyalternativer, bekreft valg eller gå tilbake i menyer. For mer informasjon, se side 18.

4 Bildeskjerm

Bildeskjermen viser kart og gir detaljert informasjon om veivalg, avstand, menyer m.m. For renhold av skjerm, se side 22.

5 IR-mottaker

IR-mottakeren for fjernkontrollen sitter i lydanleggets manøvreringspanel. For mer informasjon, se side 18.

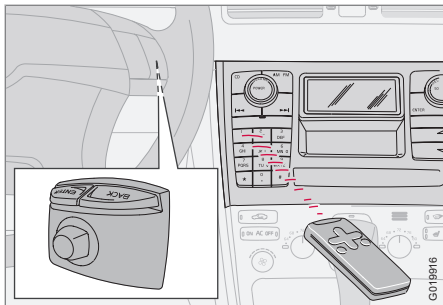


01 Bli kjent med ditt navigasjonssystem

01

Manøvreringsregulering

Plassering knappesats og IR-mottaker



Navigasjonssystemet manøvreres med rattets knappesats eller fjernkontrollen.

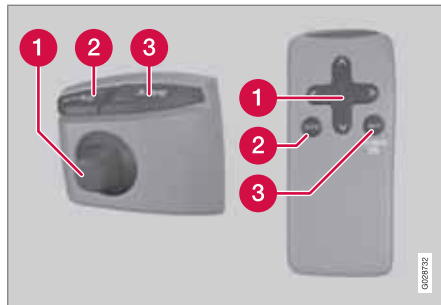
Knappesatsen er plassert på rattets høyre bakside.

Fjernkontrollen rettes mot IR-mottakeren som er plassert på høytalergitteret ved bildeskjermen eller i lydanleggets manøvreringspanel (bare XC90).

NB!

Fjernkontrollen inneholder AAA- eller R03-batterier. Forsøk først å bytte til nye batterier hvis fjernkontrollen ikke fungerer.

Knappesats ratt/fjernkontroll



Knappesatsen på rattet og på fjernkontrollen har de samme funksjonene. Benytt knappesatsen for å bla mellom forskjellige menyalternativer, bekrefte valg eller gå tilbake i menyer.

Utformingen kan variere i forskjellige modeller.

1 Navigeringsknapp

Med **navigeringsknappen** – knappesatsens styrepinne eller fjernkontrollens pilknapper **◀**, **▲**, **▶** og **▼** – bla mellom forskjellige menyalternativer. Navigeringsknappen flytter også markøren (hårkrysset) på kartet.

2 ENTER

Bekrefter eller aktiverer valg.

3 BACK

Angrer sist utførte valg eller går tilbake i menystrukturen.

"Ikke forstyr"



I noen situasjoner behøver systemet noen sekunder ekstra tid for å gjøre en beregning. Da vises et symbol på skjermen.

i NB!

Når symbolet for beregning vises, kan systemet ikke ta imot noen kommandoer fra **navigerings-**, **ENTER-** eller **BACK-**knappen.

Skrive og velge alternativ



Tastaturet benyttes på mange steder i menyene for å angi spesiell informasjon, f.eks. bygningstype, land, by, gateadresse, gate- eller postnummer.

1. Velg bokstaver med **navigeringsknappen** og trykk **ENTER**.
 - > Når det ikke finnes ytterligere alternativer, skrives resterende bokstaver i navnet ut automatisk.

Listen nederst på skjermen viser de tre første mulige alternativene som kan gis av de innmatede bokstavene.

2. Det er også mulig å bla med **V** for å komme direkte ned til listen med alternative navn.
3. Velg alternativ og trykk **ENTER**.

Rullelisten i listens høyre kant indikerer at flere alternativer enn de på skjermen, finnes i listen. Sifrene (**110**) angir antall alternativer.

1. Gå tilbake fra alternativlisten til tegntastaturet med **BACK**.
2. Slett innmatede bokstaver, en om gangen, med **BACK**.

Generell søking

Søkefunksjonen er alltid tilgjengelig og fungerer alltid på samme måte, uansett plassering i menyene, når et sted skal angis.

Ved å trykke **ENTER** under en innmating vises samtlige svarkombinasjoner for det enkelte alternativet: By, gate, bygning m.m.

Ved søking på f.eks. London Airport vises samtlige kombinasjoner med London når **LO** mates inn. Jo mer spesiell søking, desto færre svaralternativ og dermed enklere å velge.

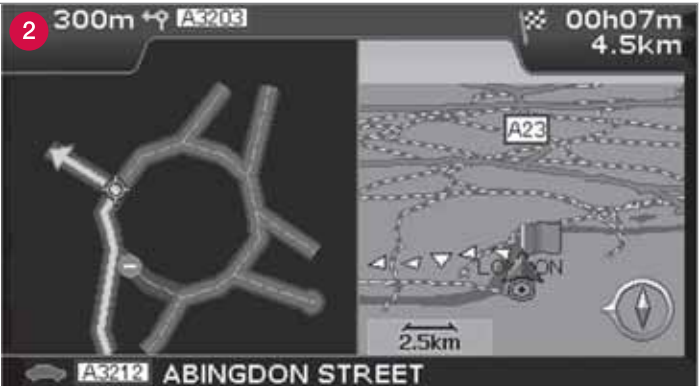
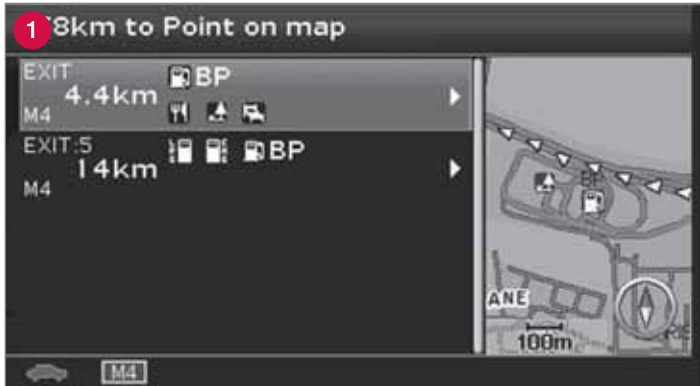
En søking med **LO** gir også svaralternativ som f.eks. Restaurant **Lou** Trivalou, da også alternativ som inneholder flere ord atskilt med mellomrom tas med i søkingen.



01 Bli kjent med ditt navigasjonssystem

01

Visningsmåter og stemmemelding



Visningsmåter og stemmemelding

Forskjellige visningsmåters utseende

Hvordan skjermbildene ser ut bestemmes av geografisk plassering og hvilke innstillinger som er utført, f.eks. kartskala, hvilke symboler som er valgt for visning m.m.

Forklaring til tekst, skilt og symboler som kan forekomme på skjermen, finnes på omslagets innside.

- 1 Bygninger langs motorvei. Funksjonen er tilgjengelig også dersom du ikke har lagt inn et reisemål. Viser bare ved kjøring på aktuelt motorveisavsnitt. Trykk **ENTER** på symbolet for Bygninger lengst til høyre på hurtigvalgmenyen, se side 37.
- 2 Detaljert veikrysskart. Skjermens venstre del forstørrer kjøringen i neste veikryss. (Alternativt kjørefelt vises bare for større veier.) Situasjonen kompletteres alltid med en stemmemelding.
- 3 To kart er valgt som visningsmåte. Bildet viser samme kartbilde, men med forskjellige skalaer. Viser etter **ENTER** på symbolet for Kart/Kjørevei i hurtigvalgmenyen, se side 36.
- 4 Rullestilling, se side 26 og 38.

Stemmemelding

Etter at et reisemål er angitt, veiledning er aktivert og et veikryss eller en avkjøring nærmer seg, gir systemet en stemmemelding om avstand og manøvreringstype. Samtidig vises et detaljert kart for veikrysset. Stemmemeldingen gjentas nærmere veikrysset.

Veiledning med stemmemelding kan til enhver tid mottas med **ENTER** på hurtigmenyens symbol for Veiledning, se side 26 og 36.



NB!

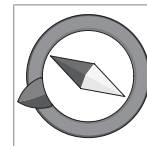
I visse situasjoner, for eksempel under biltelefon samtaler, erstattes talemeldingen av et "pling".

Bomstasjoner

I noen områder finnes bomstasjoner. Når en bomstasjon nærmer seg, gis en stemmemelding om det.

For å få meldingen må et reisemål være lagt inn.

Kompass



Kartbildet kan vise kompasset på to forskjellige måter:

- Med kompassretningen nord alltid oppover.
- Med kjøreretningen alltid oppover.

Kompassnålens røde spiss peker ut nordlig retning på kartet og den hvite peker mot syd.

Den grå retningspilen i kompassets ytre ring peker mot det valgte reisemålet.

Gå til **Inställningar** → **Kartalternativ** →

Kartans riktning for å velge hvordan kartets retning skal vises og til **Kompass** for hvordan kompasset skal vises, se side 54.



01 Bli kjent med ditt navigasjonssystem

01

Hovedenhet, oppdatering, vedlikehold

Innhold i hovedenhet

All kartinformasjon er forhåndsinstallert på hovedenhetens harddisk. Det finnes ingen DVD-plate i enheten ved levering. Først ved eventuell oppdatering av kartdata benyttes en DVD-plate, se forpakningens instruksjoner.

Det utgis DVD-plater med jevne mellomrom med oppdatert og utvidet informasjon. Kontakt en Volvo-forhandler for den siste utgaven.

Se også www.volvocars.com/navi for ytterligere informasjon om kart m.m.

Hvis du oppdager feil eller problemer med kartene, anbefaler vi at du tar direkte kontakt med kartleverandøren NavTeg: Se www.navteg.com.

NB!

Hovedenhetens DVD-spiller er kun beregnet for Volvos kartplater.

Renhold av bildeskjerm

Rengjør bildeskjermen med en myk, lofri klut, lett fuktet med rent vann eller et mildt vinduspussmiddel.

Behandling av DVD-plater

Håndter DVD-platene forsiktig. Når de ikke er i bruk, skal de oppbevares i sine forpakninger. Unngå å oppbevare dem i fuktig, kraftig varme, direkte sollys eller støvete omgivelser.

Oppdatering med DVD-plate

NB!

Sørg for at bilens eltilførsel er sikret, da en oppdatering kan ta opp til ca 2 timer.

Dersom DVD-platen, i tillegg til nye kartdata, inneholder ny programvare, starter den delen først.

Det er mulig å kjøre bilen samtidig som kartinformasjonen oppdateres, men systemet kan ikke benyttes så lenge oppdateringen pågår.

1. Slå på systemet.
2. Hent ut den DVD-platen som eventuelt sitter i enheten.

3. Sett inn DVD-platen med oppdateringen. Dersom det er flere plater, skal de settes inn i nummerrekkefølge.
4. Systemet oppdateres nå automatisk. I mellomtiden vises informasjon om hvor langt prosessen har kommet.
5. Etter oppdateringen må DVD-platen med den siste oppdateringen sitte igjen i enheten. Dersom det er flere enn en plate, skal plate nr. 1 benyttes. Dersom platen tas ut av hovedenheten, opphører systemet å fungere.

Dersom systemet slås av under pågående oppdatering, fortsetter den automatisk neste gang systemet aktiveres.

Oppdatering av kartinformasjon kan i noen tilfeller tilføre systemet nye funksjoner.

Når oppdateringen er klar, vises startbildet på skjermen.

Avbrutt oppdatering

Dersom oppdateringen avbrytes, kan den gjenopptas igjen. Ved påfølgende oppstart skal alternativet **Forts. kartuppdatt.** velges i Navigasjonsmenyen.

Oppdateringen begynner da ikke om igjen fra begynnelsen, men systemet finner ut hvor oppdateringen ble avbrutt og fortsetter der.



Menyer.....	26
Menytte.....	28
Innstill reisemål.....	29
Vise/Slette destinasjon.....	32
Innstillinger.....	33

02

ENKEL BRUKERINNSTILLING



Menyer

Generelt

Når navigasjonssystemet starter opp, velges brukerinnstilling **Enkel**.

I stillingen **Enkel** er bare de viktigste menyene med de vanligste funksjonene som er tilgjengelige.

Hovedmeny



Hovedmenyen ligger øverst i menytreet og nås med et eller flere trykk på **BACK**-tasten.

I hovedmenyen er det mulig å veksle brukerinnstilling fra **Enkel** til **Avancerad** under: **Inställningar** → **Systemalternativ** → **Användarinställning**.

Hurtigmeny



I Hurtigmenyen finnes de vanligste funksjonene samlet, noe som forenkler håndtering under kjøring.

1. Trykk **ENTER** i kartstilling.
2. Velg symbol med **<** eller **>**.

De fleste systeminnstillinger kan utføres under **Inställningar** i Hovedmenyen, mens andre bare kan nås i Hurtigmenyen.



– Kartskala

En meny med 2 alternativer vises.

Et trykk med **ENTER** på alternativene (+) eller (–) endrer kartets skala i forskjellige trinn fra 50 meter opp til 100 km – for å få et større perspektiv eller for å se flere detaljer. Trinnløs endring oppnås dersom **ENTER** holdes inne – slipp knappen når skalaen passer.



– Veiledning

Et trykk på **ENTER** gir aktuell stemmeveiledning.

Trafikkinformasjon¹

Uansett om brukerinnstilling **Enkel** eller **Avancerad** er valgt, mottas og presenteres alltid utsendt trafikkinformasjon. For mer informasjon, se side 51 eller 60.

Rullemeny



Kartrulling

I rullestilling manøvreres et hårkryss over kartbildet.

- Aktiver Rullestilling (Scroll menu) ved å bla med **navigeringsknappen**.

Jo lenger knappen holdes inne, desto raskere beveger hårkrysset seg over kartet.

¹ Gjelder ikke alle områder/land.

**Meny**

- Trykk **ENTER** i rullestilling for å se rullemenyen.

Skala (Scale)

Endrer størrelsen på kartbildet for å få et større perspektiv eller for å se flere detaljer.

Et trykk med **ENTER** på alternativene (+) eller (–) endrer kartets skala i forskjellige trinn fra 50 meter opp til 100 km.

Trinnløs endring oppnås dersom **ENTER** holdes inne – slipp knappen når skalaen passer.

Sett som reisemål (Set as destination)

Velger stedet som er markert av hårkrysset, som reisemål med et trykk på **ENTER**. Veiledningen starter med en gang.



Menytte

Menyvalg

Her vises tre av menytreets nivåer. Flere av menyene på nivå tre har ytterligere undermenyer – disse beskrives utførlig i sine respektive avsnitt.

Ställ in resmål	s. 29
→ Adress	s. 29
Land	
Stad	
Gata	
Nr	
Korsning	
→ Inrättningar	s. 30
Land	
Stad	
Typ	
Namn	
→ Senaste 20	s. 30
→ Plats på karta	s. 31

Visa destination	s. 32
Ta bort destination	s. 32
Inställningar	s. 33
→ Vägledningsröst	s. 33
Kvinna/Man	
→ Vägledningsvolym	s. 33
Av/1/2/3/4/5	
→ Språk	s. 33
→ Färg karta & meny	s. 33
Svart/Krom/Blå/Mörka	
→ Kartvy	s. 33
2D/3D	
→ Avståndsenhet	s. 33
km/Engelsk mil	

→ Användarinställning	s. 33
Enkel/Avancerad	
Slå av	s. 9



Innstill reisemål

Adresse



Innstill reisemål (Set destination) →
Adresse (Address)



Angi gateadresse

Systemet stiller markøren først på **Gata (Street)**. Sist valgte **Land (Country)** er forhåndsvalgt.

Dersom det ikke er tilfelle:

1. Bla til **Land (Country)** og/eller **Stad (City)** og trykk **ENTER**.

2. Eller velg mellom sist valgte med **>**.

(For informasjon om hvordan tastaturet benyttes, se side 19.)

i NB!

Systemet begynner med **Gata** for å unngå misforståelser, når to nærliggende steder har vokst sammen.

Alternativ 1

– Velg **Gata (Street)** uten å velge by.

Forekommer gaten i flere byer, vises en liste med alternativer å velge fra. Systemet veileder til midten av valgt gate.

Alternativ 2

1. Begynn med å velge **Stad**

2. Velg deretter **Gata**.

i NB!

Definisjonen av by eller område kan variere fra land til land og også innenfor ett og samme land. I enkelte tilfeller menes en kommune, i andre tilfeller en bydel.

For mindre steder finnes ingen gateadresser innlagt i systemet. Det er alltid mulig å velge stedets sentrum som reisemål.

Angi gatenummer

Dersom valgt adresse har et gatenummer, kan det angis for å presisere reisemålet.

1. Bla til raden for **Nummer** etter at gateadressen er angitt, og trykk **ENTER**.
 > Alternative gatenummer vises.
2. Angi ønsket gatenummer.
3. Bla til **Select** og trykk på **ENTER**.
 > Den valgte adressen legges i kjøreplanen.
4. Markøren står på Start – Trykk **ENTER** igjen.
 > Veivisningen begynner.

Alternativt:

- Bla til **Starta** og trykk på **ENTER**.
 > Veivisningen begynner med en gang.

Dersom gatenummer ikke er angitt, veileder systemet til midten av den gaten som er valgt.

Velg

Bekrefter innlagt nummer.

Angre

Tilbake til forrige bilde.



02 Enkel brukerinnstilling

Innstill reisemål

Angi veikryss

Påbegynn veiledning

- Bla til **Starta vägledning** for å påbegynne veiledningen.

Søking på postnummer

Innstill reisemål → Adresse → By

I stedet for å søke i en by kan du velge å søke innenfor et postnummerområde.

1. Velg **Stad** og trykk **ENTER**.
2. Bla til **Postnummer** og trykk på **ENTER**.
3. Velg sifre og trykk **ENTER** eller velg fra alternativlisten.
4. Bla til **Gata** for å velge blant adresser med valgt postnummer og trykk **ENTER**.
5. Bla til **Starta vägledn.** for å få veiledning til reisemålet.



NB!

Dette gjelder også ved søk på spesialdestinasjoner.

Søking på bygninger



Innstill reisemål (Set destination) →
Bygninger (Facilities)



Bygninger er et samlenavn for bensinstasjoner, hotell, restauranter, Volvo-forhandler, sykehus, parkeringsplasser m.m.

- Trykk **ENTER** for å komme til en undermeny med forskjellige søkealternativ for å angi en bygning.

Land (Country)

- Skriv og velg land og trykk **ENTER**.

By (City)

- Skriv og velg by og trykk **ENTER**.

Type (Type)

- Skriv og velg bygningstype og trykk **ENTER**.

Navn (Name)

- Skriv inn navnet på en bygning, eller velg blant alternativene i menyen.

Listen viser bare de bygninger som finnes i valgt by/valgt område.

Valg blant siste 20

Innstill reisemål → Siste 20

En liste med de siste tjue reisemålene vises.

- Bla til ønsket reisemål og trykk **>** eller **ENTER** for å gå til undermenyen.

Sett som reisemål

Plasserer reisemålet i reiseplanen.

Slette sted

Sletter stedet fra listen **Senaste 20**.



Innstill reisemål

Sted på kart

Innstill reisemål → Sted på kart

1. Flytt hårkrysset med **navigeringsknappen** til ønsket reisemål og trykk **ENTER** for å gå til rullemenyen, se side 26.
2. Bla til **Sätt som resmål** og trykk på **ENTER**.



NB!

Det er også mulig å søke et sted på kartet direkte med trådkorset ved å bruke **navigeringsknappen** i kartmodus.



Vise/Slette destinasjon

Vise destinasjonen på kartet

Vise destinasjon

- Trykk **ENTER** for å få en kartoversikt over området du har innstilt inn som slutt mål.

Slette destinasjonen

Fjern destinasjon

1. Trykk **ENTER** for å gå til reisemålet som skal slettes.
2. Trykk **ENTER** igjen for å slette reisemålet.



Innstillinger

Veiledningsstemme

Innstillinger → Veiledningsstemme

Velg kvinnelig eller mannlig veiledningsstemme¹.

Veiledningsvolum

Innstillinger → Veiledningsvolum

Velg volum på stemmemelding eller slå den helt av.

Språk

Innstillinger → Språk

Velg språk for menyer, tekst- og stemmemelding.

Farge

Innstillinger → Farge

Det finnes 4 innstillinger for skjermens utseende – velg det som passer best.

Kartvisning

Innstillinger → Kartvisning

Kartet kan vises i **2D** (rett ovenfra) eller **3D** (på skrå ovenfra).

Avstandsenhet

Innstillinger → Avstandsenhet

Velg om avstand skal vises i **km** eller **Engelsk mil**.

Brukerinnstilling

Innstillinger → Brukerinnstilling

Veksle mellom brukerinnstilling **Enkel** og **Avancerad**.

02

¹ Gjelder ikke Nederland. Der velges i stedet mellom språkene **Nederlands** og **Belgisch**.

Menyer.....	36
Menytte.....	40
Innstill reisemål.....	42
Reiseplan.....	47
Aktuell posisjon.....	50
Trafikkinformasjon.....	51
Innstillinger.....	52
Simulering.....	57

03

AVANSERT BRUKERINNSTILLING





03 Avansert brukerinnstilling

Menyer

Generelt

Når navigasjonssystemet starter opp, velges brukerinnstilling **Avancerad**.

I stillingen **Avancerad** finnes tilgang til samtlige innstillinger og funksjoner i navigasjonssystemet.

Hovedmeny



Hovedmenyen ligger øverst i menytreet og nås med et eller flere trykk på **BACK**-knappen.

I hovedmenyen er det mulig å veksle brukerinnstilling fra **Avancerad** til **Enkel** under:

Innstillinger → Systemalternativer →
Brukerinnstilling

Hurtigmeny



I Hurtigmenyen finnes de vanligste funksjonene samlet, noe som forenkler håndtering under kjøring.

1. Trykk **ENTER** i kartstilling.
2. Velg symbol med **<** eller **>**.

De fleste systeminnstillinger kan utføres under **Inställningar** i Hovedmenyen, mens andre bare kan nås i Hurtigmenyen.

Rask lagring av nåværende sted

Du kan til enhver tid lagre bilens plassering i kartet med et knappetrykk.

- Trykk **ENTER** - hold knappen nede til visningen endres.
- Plasseringen vil da bli lagret, slik som angitt av dette symbolet. Informasjon som er knyttet til posisjonen, justeres via **Lagret sted** → **Rediger**, se side 44.



– Kjørevei/Kartskala

En meny med 4 alternativer vises.

Et trykk på **ENTER** på alternativet øverst gir et kart som viser resterende kjørevei¹ fra nåværende posisjon fram til reisemålet.

Et trykk på **ENTER** på det andre alternativet gir et kart som viser hele kjøreveien¹ fra start fram til reisemålet.

Et trykk på **ENTER** på alternativene (+) eller (–) endrer kartets skala i forskjellige trinn fra 50 meter opp til 100 km – for å få et større perspektiv eller for å se flere detaljer.

Trinnløs endring oppnås dersom **ENTER** holdes inne – slipp knappen når skalaen passer.

Dersom visning av to kart er valgt, vises symbolet for kartskala i begge ender av hurtigmenyen – for å kunne justere de respektive skalaene individuelt.



– Veiledning

Et trykk på **ENTER** gir aktuell stemmeveiledning.



– Kart/Kjørevei

Kjørevei

Et trykk på **ENTER** viser liste med kommende veiledningspunkter. I tillegg til veinavn vises avstanden mellom veiledningspunktene samt manøvreringstype.

¹ En reisevei må være valgt.



Et kart/To kart

Et trykk på **ENTER** gir et stort eller to mindre kartbilder for aktuelt område. Forskjellige skalaer for de enkelte kartene kan angis.

Overvåkning²

Gir mulighet til å lagre kartvisninger over 3 forskjellige overvåkningsområder, f.eks. sterkt trafikkerte veier som ofte utsettes for trafikkproblemer.

Velg **Övervakn. 1, 2 eller 3**. For å se tidligere innstilte overvåkninger, se side 38.



– Omkjøring

Viser en meny med **Undvik** samt alternativene **1-5-10-20-40-80 km**.

Unngå gater/veier

Denne funksjonen velger bort gater eller veier fra en opprettet kjøreplan for å slippe å kjøre ved f.eks. et kjent veiarbeidsområde.

1. Velg **Undvik** i omkjøringsmenyen og trykk **ENTER**. En liste over gater/veier som inngår i kjøreveien, vises.
2. Bla til den gate/vei som skal unngås og trykk **ENTER**.
3. Dersom flere gater/veier skal unngås, begynner du med å bla med **V** til den før-

ste gaten/veien i den gruppen som skal unngås og trykk **ENTER**. Bla deretter til siste gate/vei i gruppen som skal unngås og trykk **ENTER**.

Systemet beregner deretter, i best mulig grad, en ny kjørevei som fører tilbake til den opprinnelige kjøreveien først etter at de angitte strekningene er unngått og passert.

Unngå strekning innenfor 1–80 km

Denne funksjonen velger bort et helt område i den opprinnelige kjøreplanen, for å slippe å kjøre ved f.eks. et tettsted med køtrafikk.

- Velg et alternativ i omkjøringsmenyen **1–80 km** og trykk **ENTER**.

Systemet beregner deretter, i best mulig grad, en ny kjørevei som fører tilbake til den opprinnelige kjøreveien først etter at det angitte området er unngått og passert.

Det er også mulig å unngå et område ved å markere en firkantet flate direkte på kartet, se **Undvik angivna områden** under

Innstillinger → Veivalgsinnstillinger

på side 52.



– Trafikkinformasjon³

Viser en meny med forskjellige alternativer for å lese informasjon om trafikkproblemer innenfor det området som vises på skjermen.

Endret skala påvirker antall viste meldinger, se side 64.

Les meld.

Et trykk på **ENTER** gir mulighet for å skifte mellom de trafikkmeldinger som vises på skjermen.

Vis alle

Et trykk på **ENTER** viser samtlige meldinger.

Skjul alle

Et trykk på **ENTER** skjuler alle meldinger.

Vis valgte

Et trykk på **ENTER** gir mulighet til å velge type trafikkmelding som skal vises på kartet.

Uansett om brukerinnstilling **Enkel** eller **Avancerad** er valgt, mottas og presenteres alltid utsendt trafikkinformasjon. For mer informasjon, se side 60.



– Bygninger

Viser en meny med forskjellige alternativer for å søke en bygning.

² Bare i områder med mottak av trafikkinformasjon.

³ Gjelder ikke alle områder/land.



03 Avansert brukerinnstilling

Menyer

Rundt bilen

Et trykk på **ENTER** gir mulighet til å søke rundt bilen. Se side 43

Langs kjøreveien

Et trykk på **ENTER** gir mulighet til å søke langs kjøreveien. Se side 43

Langs motorvei

Et trykk på **ENTER** gir mulighet til å søke etter rasteplasser, bensinstasjoner og restauranter som er lett tilgjengelige langs motorveien.

Dersom en beregnet reisevei strekker seg over flere motorveier, søker systemet bare langs det motorveisavsnitt som man kjører på.

Rullemeny

Kartrulling

I rullestilling manøvreres et hårkryss over kartbildet.

- Aktiver Rullestilling (Scroll menu) ved å bla med **navigeringsknappen**.

Jo lenger knappen holdes inne, desto raskere beveger hårkrysset seg over kartet.

Meny



- Trykk **ENTER** i rullestilling for å se rullemenyen.

Skala (Scale)

Endrer størrelsen på kartbildet for å få et større perspektiv eller for å se flere detaljer.

- Et trykk med **ENTER** på alternativene (+) eller (-) endrer kartets skala i forskjellige trinn fra 50 meter opp til 100 km.
- Trinnløs endring oppnås dersom **ENTER** holdes inne – slipp knappen når skalaen passer.

Sett som reisemål (Set as destination)

Velger stedet som er markert av hårkrysset, som reisemål.

- Trykk på **ENTER**. Veiledningen starter med en gang.

Omkringliggende bygninger (Facilities around)

En meny vises.

- Velg mellom **Senaste 5** og **Alla typer** for å søke etter bygninger innenfor nærområdet.

Les trafikkmeldinger (Read traffic msg.)

Søker etter aktuelle trafikkmeldinger innenfor området.

Overvåkning (Set for surveill.)³

Et trykk på **ENTER** viser en meny med forskjellige alternativer.

- Velg mellom **Övervakning 1**, **2** eller **3** og trykk **ENTER** for å lagre den kartvisningen du vil ha som overvåkningsområde, f.eks. sterkt trafikkerte veier som ofte utsettes for trafikkproblemer.

Aktivisering av kartet

Velger kartalternativ i Hurtigmenyen.

- Velg ønsket overvåkning.

Lagre sted (Store location)

Lagrer valgt sted som deretter gjenfinnes under:

Innstill reisemål → Lagrede steder

³ Gjelder ikke alle områder/land.

Følg vei i kjøreplan

For enkelt å kunne følge en opplagt rute i kjøreplanen finnes en innebygd "magnetfunksjon", som innebærer at uansett hvordan kjøreveien svinger og endrer kompassretning, følger hårkrysset kjøreveien automatisk ved at bare en knapp holdes inne.

Det ene av hårkryssets linjer indikerer hvilken knapp som skal velges ved å presenteres tykkere enn den andre.



Med knapp **<** eller **>** følges kjøreveien automatisk.



Med knapp **▲** eller **▼** følges kjøreveien automatisk.

Dersom det ikke ønskes noen "magnetfunksjon", slukkes hårkryssets fete linje ved å rulle hårkrysset noen millimeter vekk fra den markerte kjøreplanen – deretter er rullefunksjonen igjen normal.



Menytre

Menyvalg

Her vises tre av menytreets nivåer. Flere av menyene på nivå tre har ytterligere undermenyer – disse beskrives utførlig i sine respektive avsnitt.

Ställ in resmål	s. 42
→ Adress Land Stad Gata Nr Korsning	s. 42
→ Inrättningar Inrättning efter namn Runt bilen Längs färdvägen Runt plats på kartan Längs en gata	s. 30

→ Lagrade platser Lägg till i resplanen/Information/Sortera/Radera plats	s. 44
→ Senaste 20 Lägg till i resplanen/Information/Radera plats/Radera alla	s. 45
→ Återresa Se Resplan	s. 45
→ Plats på karta	s. 45
→ Latitud/Longitud	s. 45
Resplan	s. 47
→ Starta vägledn.	s. 42
→ Lägg till i resplanen Se Adress under Ställ in resmål	s. 47

→ Vägvalsinställn. Se Vägvalsinställningar under Inställningar	s. 52
→ Rensa resplanen	s. 47
Nästa resmål	s. 42
→ Adress Se Adress under Ställ in resmål	s. 42
Aktuell position	s. 50
Inställningar	s. 51
→ Trafikinformation Dyn. resvägsguidning Trafikinformationsurval Søk stationer Återgå till grundinställn.	s. 51



→ Vägvalsinstillinger	s. 52
Vägval Undvik motorvägar/vägtullar/färjor/biltåg/trafikproblem/tidsbegr. vägar/angivna områden Återgå till grundinställn.	
→ Kartalternativ	s. 53
Inrättningsurval Karta Höger kartvy Vänster kartvy Kompass Aktuell plats Återgå till grundinställn.	
→ Vägläsningsalternat.	s. 54
Restid/distans kvar Varningsinnstilling Område med betaltjänst Återgå till grundinställn.	

→ Systemalternativ	s. 55
Vägläsningsröst Vägläsningsvolym Språk Menyfärg Kartfärg Skärmsläckare Hjälp Avståndsenhet Användarinnstilling Datum & tidsinfo. GPS-information Om Återgå till grundinställn.	
→ Starta demo	s. 57
Slå av	s. 9



03 Avansert brukerinnstilling

Innstill reisemål

Adresse



Innstill reisemål (Set destination) →
Adresse (Address)



Angi gateadresse

Systemet stiller markøren først på **Gata** (Street). Sist valgte **Land** (Country) er forhåndsvalgt.

Dersom det ikke er tilfelle:

1. Bla til **Land** (Country) og/eller **Stad** (City) og trykk **ENTER**.

2. Eller velg mellom sist valgte med ➤.

(For informasjon om hvordan tastaturet benyttes, se side 19.)



NB!

Systemet begynner med **Gata** for å unngå misforståelser, når to nærliggende steder har vokst sammen.

Alternativ 1

- Velg **Gata** (Street) uten å velge by.

Forekommer gaten i flere byer, vises en liste med alternativer å velge fra. Systemet veileder til midten av valgt gate.

Alternativ 2

1. Begynn med å velge **Stad**.
2. Velg deretter **Gata**.



NB!

Definisjonen av by eller område kan variere fra land til land og også innenfor ett og samme land. I enkelte tilfeller menes en kommune, i andre tilfeller en bydel.

For mindre steder finnes ingen gateadresser innlagt i systemet. Det er alltid mulig å velge stedets sentrum som reisemål.

Angi gatenummer

Dersom valgt adresse har et gatenummer, kan det angis for å presisere reisemålet.

- Bla til raden for **Nummer** etter at gateadressen er angitt, og trykk **ENTER**.

Dersom gatenummer ikke er angitt, veileder systemet til midten av den gaten som er valgt.

Alternativt:

1. Angi ønsket gatenummer.
> Alternative gatenummer vises.
2. Bla til **Select** og trykk på **ENTER**.

Angre

Tilbake til forrige bilde.

Angi veikryss

- Bla til **Korsning** (Junction) og velg en gate som krysser den valgte gaten.

Påbegynn veiledning

1. Bla til **Starta vägledning** for å påbegynne veiledningen.
2. Bla til **Select** for å plassere den innmatede adressen i reiseplanen.

Informasjon

Gir opplysninger om reisemålet.



Innstill reisemål

Søking på postnummer



Innstill reisemål (Set destination) →
Adresse (Address) → By (City)

I stedet for å søke i en by kan du velge å søke innenfor et postnummerområde.

1. Velg **Stad** og trykk på **ENTER**.
2. Bla til **Postnummer** og trykk på **ENTER**.
3. Velg sifre og trykk **ENTER** eller velg fra alternativlisten.
4. Bla til **Gata** for å velge blant adresser med valgt postnummer og trykk **ENTER**.
5. Bla til **Starta vägledn.** for å få veiledning til reisemålet.

NB!

Dette gjelder også ved søk på spesialdestinasjoner.

Søking på bygninger

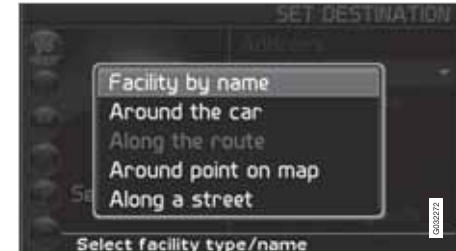


Innstill reisemål (Set destination) →
Bygninger (Facilities)

Bygninger er et samlenavn for bensinstasjoner, hotell, restauranter, Volvo-forhandler, sykehus, parkeringsplasser m.m.

- Trykk **ENTER** for å komme til en undermeny med forskjellige søkealternativ for å angi bygning.

Bygning etter navn (Facility by name)



- Skriv inn navnet på en bygning, eller velg blant alternativene i menyen.

Listen viser bare de bygninger som finnes i valgt by/område.

Rundt bilen (Around the car)

Søk blant **Senaste 5** eller **Alla typer**.

Systemet søker bygninger rundt bilen (maks. 100 km radius). Søkingen avbrytes etter at 40 bygninger er funnet.

Langs kjøreveien (Along the route)

Søk blant **Senaste 5** eller **Alla typer**.

Når et reisemål er angitt, kan systemet søke etter bygninger i et område langs reiseveien (innenfor 1 km fra reiseveien.)



Innstill reisemål

Rundt sted på kartet (Around point on map)

Systemet søker på samme måte som **Runt bilen**, men rundt et valgfritt punkt på kartet.

1. Flytt hårkrysset rundt på kartet med **navigeringsknappen**.
2. Trykk **ENTER** for å komme til rullemenyen.

Langs en gate (Along a street)

Systemet søker langs en angitt gate.

NB!

Det er også mulig å søke spesialdestinasjoner rundt bilen, langs reiseruten eller langs motorveien via hurtigmenyen, se side 26.

Bygningstyper/Forskjellige kategorier

Innstill reisemål → Bygninger → Bygning etter navn

Systemet stiller markøren først på **Typ**. Sist valgte **Land** er forhåndsvalgt.

Dersom det ikke er tilfelle:

1. Bla til **Land** og/eller **Stad** og trykk **ENTER**.

Eller velg mellom sist valgte med ➤.

2. Bla til **Namn** og trykk **ENTER** for å angi et bygningsnavn uten å angi en by.
3. Bla til **Välj** og trykk på **ENTER**.
4. Bla deretter til **Starta vägledning** og trykk **ENTER** for å få veiledning til målet.

NB!

For å presisere søket velger du først By og går deretter til Navn.

Det finnes underkategorier for blant annet restauranter, som forenkler søket.

Informasjon om bygning

Under **Informasjon** vises adresse, koordinater og i noen tilfeller også telefonnummer til bygningen. Dersom bilen er utstyrt med innebygd telefon, er også funksjonen **Ring** aktivert.

Ring opp

Telefonen ringer opp angitt nummer.

Kart

Viser bygningens plassering på kartet.

Andre bygninger

Flyplasser har f.eks. ofte restauranter, bensinstasjoner osv. tilknyttet direkte til flyplassen.

I stedet for å søke Restaurant i hovedmenyen, kan man velge Restaurant direkte under valgt Flyplass.

Å unngå alternativene utenfor flyplassområdet, forenkler og forkorter søketiden.

Lagrede steder

Innstill reisemål ➔ Lagrede steder

Lagret sted er et lagret reisemål fra tidligere, f.eks. hjemmeadresse, favorittrestaurant, flyplass, Volvo-forhandler. Informasjon om hvordan et sted lagres, se side 48.

- Bla blant de lagrede stedene og trykk ➤ eller **ENTER** for å gå til undermenyen.

Legg til i reiseplanen

Plasserer det lagrede stedet i reiseplanen.

Informasjon

Gir opplysninger om lagret sted.

Rediger

Endre navn, legg til lyd, m.m. på lagret sted. Se følgende emne Legg til informasjon om lagret sted.

Sorter

Sorter lagrede steder etter ikon eller navn.

Slette sted

Sletter et lagret sted.

Slette alle

Sletter samtlige lagrede steder.



Innstill reisemål

Flytte posisjon for lagret sted

1. Velg **Rediger**, bla med ➤ til **Justera** og trykk **ENTER** for å angi ny posisjon for det lagrede stedet på kartet.
2. Flytt hårkrysset med **navigeringsknappen** til den nye posisjonen og trykk **ENTER**.
3. Velg deretter **Lagra plats** og trykk **ENTER** for å lagre stedet.

Legg til informasjon om lagret sted

- Velg **Rediger**, bla med ➤ til **Lägg till info** og trykk **ENTER** for å legge til ytterligere informasjon om det lagrede stedet.

Hvert lagret sted kan gis følgende informasjon:

- Alarm På/Av (...for å gjøre føreren oppmerksom på at han nærmer seg stedet)
- Ikon
- Navn
- Adresse
- By
- Land
- Tlf.
- E-post
- URL

Velg blant siste 20

Innstill reisemål ➔ Siste 20

En liste med de siste tjue reisemålene vises.

- Bla til ønsket reisemål og trykk ➤ eller **ENTER** for å gå til undermenyen.

Legg til i reiseplanen

Plasserer reisemålet i reiseplanen.

Informasjon

Gir opplysninger om reisemålet.

Slette sted

Sletter stedet fra listen **Senaste 20**.

Slette alle

Sletter samtlige adresser fra listen **Senaste 20**.

Tilbakereise

Innstill reisemål ➔ Tilbakereise

- Velg **Starta vägledn.** og trykk på **ENTER**.

Systemet påbegynner veiledning tilbake til det stedet der **Starta vägledn.** sist ble valgt.

Søking via sted på kart

Innstill reisemål ➔ Sted på kart

1. Flytt hårkrysset med **navigeringsknappen** til ønsket reisemål og trykk **ENTER** for å gå til rullemenyen.
2. Velg **Sätt som resmål**, se side 38.



Det er også mulig å søke et sted på kartet direkte med trådkorset ved å bruke **navigeringsknappen** i kartmodus.

Søking via breddegrad/lengdegrad

Innstill reisemål ➔ Breddegrad/lengdegrad

1. Velg et reisemål ved å angi koordinater for reisemålet.
2. Angi breddegrad ved hjelp av **navigeringsknappen**, velg **N** for nordlig eller **S** for sydlig.



03 Avansert brukerinnstilling

Innstill reisemål



NB!

London ligger på lengdegrad 0 (null). Steder vest for Londons lengdegrad angis med W (West) og steder øst for London med E (East).

3. Bla til andre rad og angi lengdegrad, velg **E** for østlig eller **W** for vestlig.

Trykk på **OK**

> Viser stedet for de angitte koordinatene på kartet.

4. Trykk **ENTER** for å gå til rullemenyen.

5. Bla til **Sätt som resmål** og trykk **ENTER** for å velge stedet som reisemål.

6. Trykk **BACK** for å gå tilbake til innmating av koordinater.

Angre

Går tilbake til forrige bilde.



Reiseplan

Lag en reiseplan



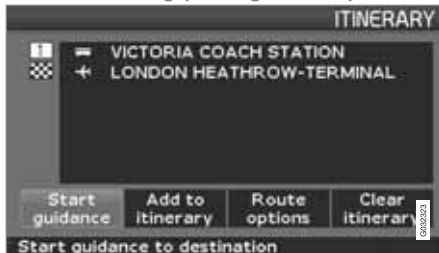
Reisemål/delmål

Menyvalget **Resplan (Itinerary)** blir tilgjengelig først etter at et reisemål er lagt inn.

Lag en reiseplan med flere delmål for å slippe å angi reisemål etter reisemål under reisen.

Opp til seks delmål og et sluttmål kan angis i en reiseplan.

Start veiledning (Start guidance)



Reiseplan (Itinerary)

Påbegynner veiledning til reisemålet.

Legg til i reiseplanen (Add to itinerary)

Her legges ytterligere delmål til i reiseplanen, se side 42.

Veivalginnstillinger (Route options)

Innstillinger for prioritering av veivalg, se side 52.

Tøm reiseplanen (Clear itinerary)

Sletter hele reiseplanen.

Ordne i reiseplanen



Reiseplan (Itinerary)

- Velg et innmatet reisemål og trykk **ENTER** eller ➤ for å gå til undermenyen.

Informasjon (Information)

Gir opplysninger om reisemålet.

Slette (Delete)

Sletter reisemålet fra reiseplanen.

Flytte (Move)

Endrer reisemålets plasseringsrekkefølge i reiseplanen.

Justere (Adjust)

Endrer posisjonen for reisemålet på kartet.

Lagre (Store)

Lagrer reisemålet som kommer til å være tilgjengelig under Lagrede plasser.

Slette i reiseplanen

Reiseplan (Itinerary)

Slette hele reiseplanen

Samtlige delmål og sluttmålet fjernes.

- Bla direkte til **Rensa resplan** og trykk **ENTER**.

Slette delmål i reiseplanen

1. Velg et av de innmatede delmålene og trykk **ENTER** eller ➤ for å gå til undermenyen.
2. Bla til **Radera** og trykk på **ENTER**.

NB!

Passerte delmål slettes automatisk fra reiseruten.



03 Avansert brukerinnstilling

Reiseplan

Lagre for gjenbruk

Opp til 250 reisemål kan lagres for gjenbruk i forskjellige reiseplaner.

Et akustisk signal som gjør føreren oppmerksom på at det lagrede stedet nærmer seg, samt ytterligere informasjon, kan kobles til det lagrede stedet, se side 45 – Legg til informasjon om lagret sted.



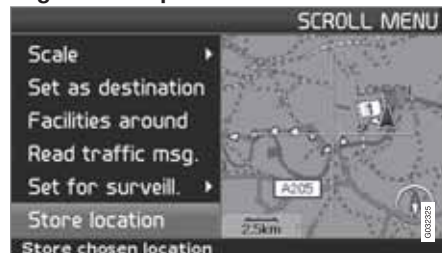
Reiseplan (Itinerary)

Lagre et sted fra reiseplanen

1. Bla med **navigeringsknappen** til det reisemålet du vil lagre og trykk **ENTER** eller **>** for å gå til undermenyen.
2. Velg **Lagra** og trykk på **ENTER**.
3. Velg symbol som skal vises på kartet med **navigeringsknappen** og trykk **ENTER**.
4. Skriv inn ønsket navn.

5. Bla til **Lagra (Store)** og trykk **ENTER**.

Lagre et sted på kartet



Kartposisjon (Scroll menu)

1. Bla med **navigeringsknappen** i rullestilling til det punktet som skal lagres og trykk **ENTER**.
2. Velg **Lagra plats (Sore location)** i rullemenyen og trykk **ENTER**.
3. Velg symbol som skal vises på kartet med **navigeringsknappen** og trykk **ENTER**.
4. Skriv inn ønsket navn.
5. Bla til **Lagra** og trykk på **ENTER**.

Et aktuelt sted kan også lagres raskt under kjøring, ved å trykke på en knapp, se side 36 - rask lagring av nåværende sted.

Neste reisemål i reiseplanen



Neste reisemål (Next destination)



Kartbildet viser det neste reisemålet.

1. Trykk **ENTER** eller **>** for å få informasjon om reisemålet, f.eks. navnet, resterende reisetid eller avstanden fra nåværende posisjon til reisemålet.



Reiseplan

2. Trykk **ENTER** igjen når flere reisemål er angitt, for å få informasjon og for å se dem på kartbildet.
3. Bla til **Karta (Map)** og trykk **ENTER** for å se kartbildet over området.



03 Avansert brukerinnstilling

Aktuell posisjon

Nåværende posisjon



Aktuell posisjon (Current position)



Kartbildet viser bilens posisjon.

- Trykk **ENTER** eller ➤ for å få informasjon om stedet, f.eks. navn og koordinater.

GPS

Angir antall satellitter som systemet har kontakt med.



Trafikkinformasjon



Innstillinger (Settings) →
Trafikkinformasjon (Traffic information)

Uansett om brukerinnstilling **Enkel** eller **Avanserad** er valgt, mottas og presenteres alltid utsendt trafikkinformasjon. For mer informasjon, se side 60.

i NB!

Trafikkinformasjon er ikke tilgjengelig i alle områder/land.



03 Avansert brukerinnstilling

Innstillinger

Veivalginnstillinger



Innstillinger (Settings) → Veivalginnstill.
(Route options)

1. Veksle mellom funksjonene. Velg ønsket innstilling og trykk **ENTER** for å lagre innstillingene.
2. Trykk **BACK** for å angre.



Veivalg (Route)

Velg rask, kort eller enkel vei ved beregning av reisevei.

- **Rask:** Systemet prioriterer så vidt det er mulig større veier med høy hastighet.
- **Kort:** Systemet prioriterer så vidt det er mulig den nærmeste veien.
- **Enkel:** Systemet prioriterer så vidt det er mulig veier som ikke medfører kompliserte manøvre og kryss.

NB!

Ved beregning av reiserute tar systemet så langt det er mulig hensyn til alternativene føreren har valgt å unngå. Det gjøres imidlertid unntak hvis det ikke finnes noe fornuftig alternativ.

Unngå motorveier (Avoid motorways)

Velg om motorveier skal unngås ved beregning av reisevei.

Unngå bomstasjoner (Avoid toll roads)

Velg om bomveier skal unngås ved beregning av reisevei.

Unngå ferger (Avoid ferries)

Velg om bilferjer skal unngås ved beregning av reisevei.

Unngå biltog (Avoid car train)

Velg om biltog skal unngås ved beregning av reisevei.

Unngå trafikkproblemer (Avoid traffic problems)

Velg om systemet skal ta hensyn til trafikkproblemer ved beregning av reisevei.

Unngå tidsbegrensede veier (Avoid time-restr. roads)

- Velg **Ja** dersom systemet helt skal unngå tidsregulerte veier ved beregning av reisevei.
- Velg **Nei** om systemet skal ta hensyn til tidsregulerte veier ved beregning av reisevei.

Systemet benytter tiden i bilens klokke for å avgjøre om en vei skal unngås.

NB!

Klokken i bilen må justeres hvis en tidsso-negrense passerer.

Unngå angitte områder

Funksjonen finnes for å slippe å bli veiledet i spesielle områder, steder eller kvartaler. Systemet utelukker valgte områder ved beregning av kjørevei. Unntaket er motorveier som benyttes for beregning også i områder som er markert for å unngås.



Innstillinger



Innstillinger → Veivalginnstillinger →
Unngå angitte områder → Valgt

Velg det området som kjøreplanen skal unngå, ved å markere direkte på kartet med et firkantet felt.

1. Hent fram kartet ved å klikke med **➤** på **Valgt**, klikke med **➤** på **Kart** og deretter **ENTER** på et av alternativene i listen som vises.
 - > Rull fram til ønsket område med markeringsfeltet og trykk **ENTER**.
2. For å endre størrelse: Velg **Juster størrelse (Adjust size)** og trykk **ENTER**.
 - > Endre markeringsfeltets form med **navigeringsknappen** slik at det dekker området som skal unngås, og trykk **ENTER**.

På samme måte kan markeringsfeltets plassering endres under **Justere område (Adjust area)**.

3. Velg **Unngå valgt område** og trykk på **ENTER**.
 - > Det valgte området legges i en liste der flere områder kan lagres og aktiveres når du ønsker det.
4. Godkjenn at området skal unngås med **ENTER** på **OK** og et kryss i listen.
 - > Systemet kommer deretter i størst mulig grad til å unngå dette området i kjøreplanen.

De områdene som finnes lagret i listen, kan justeres i forhold til størrelse og geografisk plassering under **Rediger**, og de kan slettes permanent fra listen med **Slette**. Flere aktiverte områder kan deaktiveres under ett med alternativet **Ingen**.

Gå tilbake til grunninnstillingen

Gå tilbake til fabrikkinnstillinger for veivalginnstillinger.

- Trykk **➤**, velg **OK** og trykk **ENTER**.

Kartalternativ



Innstillinger (Settings) → Kartalternativ
(Map options)

Her velger du hvilke bygninger som skal vises på kartet, og hvordan kartet skal vises på skjermen.

1. Velg funksjon som skal justeres med **navigeringsknappen**.
2. Trykk **ENTER** for å åpne funksjonen.

Bygningsutvalg

Trykk **➤** for å gå til undermenyens alternativer.

- **Vis alle:** Samtlige bygningssymboler vises på kartbildet.
- **Skjul alle:** Ingen symboler vises.
- **Vis valgte:** Trykk **➤** for å se alle symboler som kan vises på kartbildet. Velg deretter symboler på følgende måte:



03 Avansert brukerinnstilling

Innstillinger



1. Bla mellom symbolene med **▲** eller **▼**.
2. Aktiver ønskede symboler med et kryss med **◀** eller **▶**.
3. Trykk **ENTER** for å lagre.

Kart

Velg mellom alternativene **Vis** og **Skjul**.

Dersom kartet er skjult, veileder systemet med en pil.

Høyre kartvisning

Velg om kartet skal vises i 2D (rett ovenfra) eller 3D (på skrå ovenfra).

- Med valget **3D** er kjøretretningen alltid oppover på skjermen.
- Med valget **2D f.retn.** vises 2D med kjøretretning oppover på skjermen og valget **2D nord** gir 2D med kompassretning nord alltid oppover.



Valg av høydevinkel.

Innstillinger → Kartalternativ →
Kartvisning → 3D

Etter valg av **3D** med **▶** eller **◀** og **ENTER** vises reguleringen for høydevinkelen. Velg ønsket vinkel med **▲** eller **▼** etterfulgt av **ENTER** og **BACK**.

Venstre kartvisning

Se beskrivelse i forrige avsnitt.

i NB!

Dersom det er valgt 3D for høyre kart, kan venstre kart bare vise 2D.

Kompass

Velg om kompasset skal vises på skjermen.

Aktuelt sted

Velg om navnet på gaten/veien du kjører på, skal vises nederst på skjermen.

Gå tilbake til grunninnstillingen.

Gå tilbake til fabrikkinnstillinger for kartalternativer.

- Trykk **▶**, velg **OK** og trykk **ENTER**.

Veiledningsalternativ

Innstillinger → Veiledningsalternativer

Reisetid/gjenstående avstand

Velg et av alternativene **RTA/ETA/Skjul**.

- **RTA** (Remaining Time to Arrival): Gjenstående reisetid.
- **ETA** (Estimated Time of Arrival): Antatt ankomsttid.

i NB!

Tiden som er stilt inn på klokken i bilen, styrer tiden som angis for **ETA**.

Område med bomavgift

I tillegg til veistasjoner med bommer eller andre blokkeringssystemer, finnes også områder/veier med bomavgift uten fysiske hindre, f.eks. rushtidsavgift.



Innstillinger

Velg **Ja/På** hvis du ønsker advarsel for denne typen vei - ellers velges **Nei/Av**.

Varslingsinnstilling



Trafikksikkerhetskamera.

Føreren varsles med et akustisk signal samt et symbol da han nærmer seg et trafikksikkerhetskamera. Symbolet har oransje farge dersom bilens hastighet overstiger det tillatte – ellers hvit.

- Velg **Ja** for å få et lydsignal eller **Nei** dersom det ikke ønskes noe signal.

NB!

Hvilken informasjon det er tillatt å vise på kartet, reguleres av nasjonal lovgivning. Du finner oppdatert informasjon på se www.volvocars.com/navi.

NB!

- I noen områder angis ikke høyeste tillatte hastighet på kartet i kombinasjon med en kameravarsling.
- Vær oppmerksom på at høyeste tillatte hastighet på skilt av og til kan endres og dermed avvike fra navigatorens database.
- Føreren har alltid ansvar for at gjeldende trafikk- og hastighetsbestemmelser følges.

Gå tilbake til grunninnstillingen.

Gå tilbake til fabrikkinnstillinger for veiledningsalternativer.

- Trykk **>**, velg **OK** og trykk **ENTER**.

Systemalternativer

Innstillinger → Systemalternativer

1. Veksle mellom funksjonene med **navigeringsknappen** og trykk **ENTER** for å lagre innstillingene.
2. Trykk **BACK** for å angre.

Veiledningsstemme

Velg den veiledningsstemmen du vil ha som innstilling: **Kvinne/Mann**¹.

Veiledningsvolum

Still inn volum på stemmemelding.

Språk

Velger språk for menyer, tekst- og stemmemeldinger.

Menyfarge

Velg **Svart**, **Krom** eller **Blå** for menyenes utseende.

Kartfarge

Velg **Lys 1**, **Lys 2** eller **Mørke**/>

De lyse fargene er beregnet på dagslys og den mørke på natt eller mørke.

Skjermsparer

Velg om skjermsparerer skal benyttes (skjermen slås av 30 sekunder etter siste knappetrykk).

Hjelp

Velg om hjelpetekster skal vises nederst på skjermen.

Avstandsenhet

Velg den enheten som skal vises for avstand - km eller engelske miles.

Brukerinnstillinger

Veksle mellom stilling **Enkel** og **Avansert**.

¹ Gjelder ikke Nederland. Der velges i stedet mellom språkene **Nederlands** og **Belgisch**.



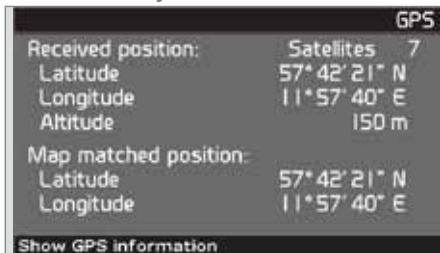
03 Avansert brukerinnstilling

Innstillinger

Dato & tidsinfo.

Velg hvordan dato og tid skal vises.

GPS-informasjon



Bilens posisjon og høyde over havet (Altitude).

Trykk ➤ for å se koordinater og høyde over havet for bilens posisjon, samt antall satellitter systemet har kontakt med.

NB!

Informasjon om høyde vises i trinn på 10 m.
Alle høyder under 50 m o.h. vises som <50 m.

Om

Viser system- og kartinformasjon.

Gå tilbake til grunninnstillingen.

Gå tilbake til fabrikkinnstillinger for systemalternativer.

- Trykk ➤, velg **OK** og trykk **ENTER**.

**Start demo (simulering)**[Innstillinger → Start demo](#)

Demo demonstrerer systemet når bilen står stille ved å simulere en kjøring til det reisemålet som er angitt.

Det er også mulig å utføre innstillinger under demonstrasjonen.

Stoppa demo avbryter simuleringen.

**NB!**

For at demonstrasjonen skal fungere må et reisemål være angitt.

Generelt.....	60
Unngå trafikkproblemer.....	61
Valg av informasjon.....	63
Les informasjonen.....	64
Sender.....	65

04

TRAFIKKINFORMASJON





04 Trafikkinformasjon

Generelt

Visning og mottak

Utsendt trafikkinformasjon tas alltid mot og presenteres, uansett om brukerinnstilling **Enkel** eller **Avancerad** er valgt.

Innstillingene for hvordan trafikkinformasjonen skal presenteres, kan bare endres i stilling **Avancerad**, se side 36.

Presentasjon av trafikkinformasjon er også avhengig av hvordan den sendes ut.

NB!

Trafikkinformasjon er ikke tilgjengelig i alle områder/land.

Sendingsområdene for trafikkinformasjon utvides kontinuerlig.

Trafikksymboler på kartet



Symbol for trafikkmelding.

Når det finnes minst en trafikkmelding langs kjøreplanens vei, vises et symbol i kartets øvre venstre hjørne. Med **navigeringsknappen** kan trafikkkartet rulles fram for å se posisjon og karakter.

Trafikkproblem markeres med symboler, linjer og rammer. Disse er farget rødt eller gult.

Rødt – Viktig informasjon.

Gult – Generell informasjon.

	Ulykke
	Langsamtgående trafikk
	Langsamtgående trafikk i begge kjøreretninger
	Stillestående trafikk
	Områdemelding
	Øvrige opplysninger

Utbredelse



Noen trafikkmeldinger inneholder også informasjon om trafikkkartet utbredelse.

På alle skalaer opp til 5 km markeres utbredelsen med en rød eller gul linje langs berørt vei. Lengden på linjen tilsvarer trafikkkartet utbredelse (veistrekning).



Unngå trafikkproblemer

Før veiledning påbegynnes

Innstillinger → Veivalgsinnstillinger

I forbindelse med at en ny kjøreplan legges inn i navigatoren: Velg om systemet skal ta hensyn til trafikkproblemer eller ikke når funksjonen **Starta vägledn.** aktiveres, se side 47.

1. Velg **Undvik trafikkproblem.**
2. Velg mellom **Ja** og **Nei**.

Ja

Systemet forsøker på best mulig måte å unngå veier med trafikkproblemer når kjøreplanen aktiveres.

Nei

Systemet unngår ikke veier med trafikkproblemer når kjøreplanen aktiveres.

NB!

Ved start av systemet kan det ta opptil ca. 15 minutter før all trafikkinformasjon for området er lastet inn.

Under kjøring

Innstillinger → Trafikkinformasjon → Dynamisk reisevei-veiledning

Systemet foreslår et annet veivalg dersom det finnes bedre alternativer, f.eks. dersom en trafikkmelding angir at det finnes et trafikkproblem på den opprinnelige kjøreplanen.

Man/Halvaut/Auto/Av

Velg hvordan systemet skal vise et annet veivalg ved å velge **Man/Sem-aut/Auto**, eller slå av funksjonen ved å velge **Off**.

• Manual

Et annet veivalg foreslås uansett om dette er bedre eller dårligere - velg/aksepter det foreslåtte veivalget, deretter benyttes en ny kjøreplan.

• Semi-auto

Et annet veivalg foreslås, men bare hvis det er bedre - velg/aksepter det foreslåtte veivalget, deretter benyttes en ny kjøreplan.

• Auto

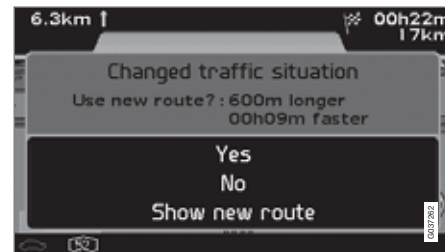
Systemet beregner og bruker en ny kjøreplan automatisk hvis det finnes et bedre veivalg.

• Off

Systemet viser eller beregner ikke alternativer for bedre veivalg.

Meldinger langs veien

Et av alternativene **Man Sem-aut** er valgt i forrige avsnitt og et trafikkproblem oppstår langs kjøreveien:



Dersom det da finnes en annen vei som leder forbi problemet, viser skjermen forskjell i avstand og kjøretid:

Ändrad trafiksituation, Ny resväg?: 600 m längre, 00h 09m snabbare.

(Changed traffic situation. Use new route?: 600m longer, 00h 09m faster).

- Velg **Ja** eller **Nei**.

Ja (Yes)

En ny kjørevei beregnes – rundt og forbi problemet.

Nei (No)

Veileder fram til og gjennom problemet.



Unngå trafikkproblemer

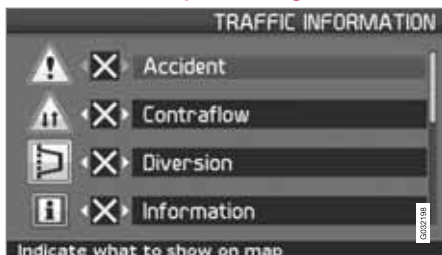
Vise den nye ruten (Show new route)

Viser kart med den nye kjøreveien innlagt.



Valg av informasjon

Trafikkinformasjonsutvalg



Velg hvilken type trafikkinformasjon systemet skal vise og ta hensyn til ved beregning av reisevei.

Innstillinger (Settings) →
Trafikkinformasjon (Traffic information)
→ Trafikkinformasjonsutvalg (Traffic-
info. selection)

Vis alle

All trafikkinformasjon blir tilgjengelig.

Skjul alle

Ingen trafikkinformasjon vises.

Vis valgte

1. Trykk ➤ for å kunne velge blant symbolene.

2. Velg med ▲ eller ▼ hvilke trafikkinformasjonsymboler (trafikkmeldinger) systemet skal vise på kartet.
3. Aktiver hhv. deaktiver med ➤ eller ➤.
4. Bekreft innstillingene med **ENTER**.

Trafikkskilt på kartet

	Ulykke
	Møtende trafikk
	Omkjøring
	Informasjon
	Smalere vei
	Parkering
	Trafikkstopp
	Veiarbeid

	Glatt veibane
	Annen fare



04 Trafikkinformasjon

Les informasjonen

Les trafikkmelding



Detaljert trafikkinformasjon.

Les trafikkmeld.

En trafikkmelding vises med et symbol på skjermen. For å lese en trafikkmelding:

1. Trykk **ENTER** for å få fram Hurtigmenyen:



2. Bla til  med **<** eller **>** og trykk **ENTER**, se side 36 og 37.
- > En rød eller gul ramme angir aktuell melding.
3. Bla framover eller bakover med **<** eller **>** og trykk **ENTER** for detaljert trafikkinformasjon (bildet viser et eksempel).

4. Trykk **BACK** for å kunne bla mellom aktuelle meldinger igjen.

På skjermen vises de trafikkmeldingene som er aktuelle innenfor kartområdet.

Det vises også detaljert informasjon om trafikkproblemet. Øverst angis hendelsens utbredelse. Dersom trafikkproblemet ligger langs den valgte ruten, angis avstanden til trafikkproblemet.

I den grad det finnes tilgjengelige opplysninger, vises også:

- varighet
- begrensninger som gjelder hastighet, kjøretøybredde og -høyde
- berørte veier.

Skala

Kartskalaen avgjør hvor stor mengde trafikkinformasjon som kan vises – jo større kartområde skjermen viser, desto mer informasjon kan finnes. For mer informasjon, se side 26.



Søk/velg stasjon for trafikkinformasjon

Innstillinger → Trafikkinformasjon →
Søk/velg stasjon

Systemet søker automatisk stasjoner for trafikkinformasjon, men det er også mulig å velge en spesiell stasjon.

Søk stasjoner

- Trykk **ENTER** for å søke etter eksisterende stasjoner.

Velg stasjon

1. Trykk **ENTER** for å velge blant eksisterende stasjoner.
2. Velg stasjon med **▲** eller **▼** og trykk **ENTER**.
3. Trykk **BACK** for å gå tilbake til forrige bilde.

Aktuell stasjon

Viser aktuell stasjon for trafikkinformasjon.

Gå tilbake til grunninnstillingen

Gå tilbake til fabrikkinnstillinger for stasjonsinnstillinger.

- Trykk **➤**, velg **OK** og trykk **ENTER**.

Landemerker og veinummer.....	68
Symboler for bygninger.....	69

05

SYMBOLER PÅ KARTET





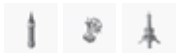
05 Symboler på kartet

Landemerker og veinummer

Landemerker

Mange land/steder har velkjente landemerker som kan benyttes som retningslinjer.

Når kartskalaen er satt til 1 km eller lavere, vises et utvalg av landemerker, f.eks. kirker og slott.



i NB!

Landemerker er bare tilgjengelige for Europa.

Bygninger

Bygninger → Kartalternativ →
Bygningsutvalg

Velg bygninger som skal vises på kartet.

Veinummer

Både lokale og internasjonale veinummer vises på kartet.



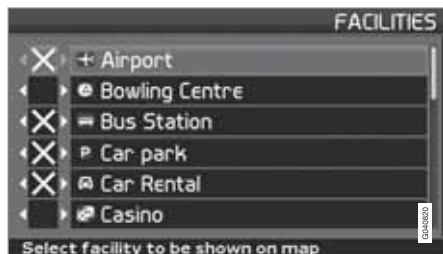
Fjelltopper

Fjelltopper vises dersom kartskalaen er innstilt på 5 km eller lavere (gjelder bare spesielle områder).



Symboler for bygninger

Velg om alle eller ingen bygninger skal vises på kartet, eller presiser hvilke som skal vises.



(Settings → Map options → Facility selection)

Innstillinger → Kartalternativ → Bygningsutvalg

1. Når **Innrättningsurval (Facility selection)** er markert, trykkes **>** – en meny åpnes.
2. Marker **Visa valda (Show selected)** og trykk **>** – en ny meny åpnes.
3. Bygninger som er markert med et kryss, vises på kartet – bla videre i listen og fjern merke med **>** for de symbolene som ikke skal vises.
4. Avslutt med **ENTER** når alle valg er utført – gå ut av menyene med **BACK**.

NB!

Symbolet for en spesialdestinasjon kan variere mellom forskjellige land.

Følgende symboler for forskjellige bygninger kan velges for visning på skjermen.

	Ambassade
	Apotek
	Badestrand
	Bank
	Bensinstasjon

	Bibliotek
	Bilklubb
	Bilutleie
	Bilverksted
	Kino
	Bokhandel
	Bowling
	Brannstasjon
	Busstasjon
	Sentrum
	Domstol
	Flyplass
	Friluftsområde



05 Symboler på kartet

Symboler for bygninger



Fritidsområde



Fergeterminal



Bensin/LPG



Golfbane



Helligdom



Historisk monument



Hotell



Idrettsarena



Industriområde



Ishall



Jernbanestasjon



Kafé



Casino



Renseri



Kommunehus



Konserthall



Kunstmuseum



Fylkesadministrasjon



Kolonial



Lege



Medisinsk klinikk



Mindre by



Monument



Museum



Myndighet



Messe/konferanseanlegg



Nattklubb/musikkklubb



Naturgass/biogass



Fornøylespark



Offentlig sportsflyplass



Ulykkessted



Parkering



Parkeringshus



Pendlerparkering



Pendlertogstasjon



Pensjonat



Politistasjon



Postkontor

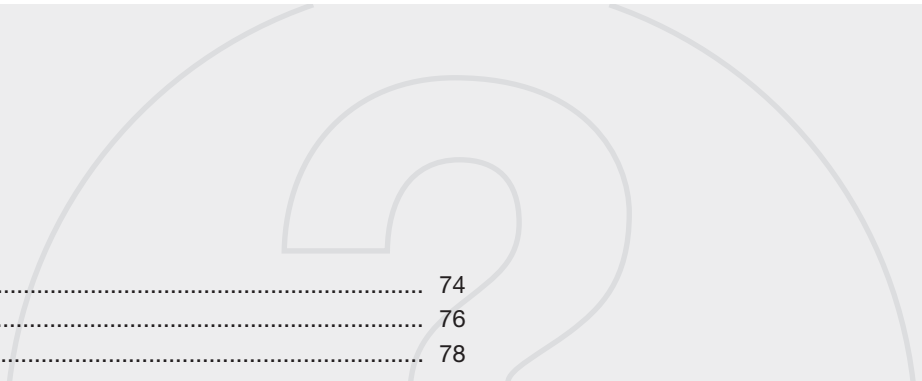


Rasteplass

Symboler for bygninger

	Restaurant
	Rådhus
	Kjøpesenter
	Svømmehall
	Sykehus
	Skisted
	Skole
	Småbåthavn/Marina
	Byadministrasjon
	Større foretak
	Sikkerhetskamera
	Teater/opera
	Turistattraksjon

	Turistinformasjon
	Togstasjon
	Universitet/høyskole
	Utsiktssted
	Uttaksautomat
	Vingård
	Volvo-forhandler
	Bomstasjon
	Zoo



Vanlige spørsmål.....	74
EULA - Lisensavtale.....	76
Opphavsrett.....	78

06

SPØRSMÅL OG SVAR



Vanlige spørsmål

Bilens posisjon på kartet er feil

GPS-systemet viser bildets posisjon med en nøyaktighet på cirka 20 meter.

Ved kjøring på vei som løper parallelt med en annen vei, omveier, veier som ligger i flere plan samt etter kjøring en lang strekning uten tydelige svinger finnes større sannsynlighet for feil.

Høye fjell, bygninger, tunneler, viadukter, veier i flere plan osv. påvirker dessuten systemets mottak av GPS-signaler negativt, noe som medfører at nøyaktigheten ved beregning av bilens posisjon kan forverres.

Systemet beregner ikke alltid den raskeste/korteste veien

Ved beregning av reisevei tas det hensyn til veilengde, veibredde, veiklasse, antall høyre- eller venstresvinger, rundkjøringer osv. for å få fram den teoretisk beste veien. Erfaring og lokalkunnskap kan likevel føre til et bedre veivalg.

Systemet benytter betalbare veier, motorveier eller ferger, selv om jeg har valgt å unngå disse

Ved beregning av reisevei over lengre avstander kan systemet av tekniske årsaker bare benytte store veier.

Dersom man har valgt **Nei** for betalbare veier og motorveier, unngås disse på best mulig

måte og benyttes bare dersom ingen andre rimelige alternativer er tilgjengelige.

Bilens posisjon på kartet er feil etter transport

Dersom bilen er transportert på for eksempel ferge eller tog, eller på slik måte at mottak av GPS-signaler ikke har vært mulig, kan det ta opp til 5 minutter før bilens posisjon beregnes korrekt.

Bilens posisjon på kartet er feil etter utkobling av bilens batteri

Dersom GPS-antennen har vært strømløs, kan det ta mer enn 5 minutter før korrekt mottak av GPS-signaler kan skje og bilens posisjon beregnes.

Bilsymbolet på skjermen oppfører seg forvirrende etter dekkskift

I tillegg til GPS-mottakeren medvirker også bilens hastighetsgiver og en gyro for å beregne bilens aktuelle posisjon og kjøreretning. Etter montering av reservehjul eller skifte fra sommer- til vinterdekk, må systemet "lære seg" de nye hjulenes dimensjoner.

For at systemet skal fungere optimalt, kan det derfor være nødvendig å kjøre noen mil og å utføre noen krappe svinger.

Kartbildet stemmer ikke med virkeligheten

Nybygging og ombygging av veinettet, innføring av nye trafikkregler m.m. skjer kontinuerlig og den digitale kartdatabasen er derfor ikke alltid komplett. Det pågår et kontinuerlig utviklings- og oppdateringsarbeid av kartdata. Din Volvo-forhandler kan gi deg mer informasjon.

Se også www.volvocars.com/navi for ytterligere informasjon om kart m.m.

Skalaen på kartet endres av og til

I noen områder finnes ingen detaljert kartinformasjon. Systemet skifter da automatisk forstørrelsesgrad.

De forventede menyalternativene uteblir

Kontroller de innstillinger som er utført. Velg **Återgå til grundinställningar** for funksjonen, for å gå tilbake til de innstillinger som var utført fra starten.

Systemet viser den reiseveien jeg allerede kjører

Systemet kan ikke finne noe bra alternativ til den aktuelle reiseveien når jeg har valgt **Beräkna ny resväg** eller **Omledning**.

Bilsymbolet på skjermen hopper framover eller snurrer rundt

Systemet kan behøve et par sekunder for å registrere bilens posisjon og bevegelse før du



Vanlige spørsmål

kjører i vei. Slå av både systemet og bilen. Start på nytt, men stå stille en stund før du begynner å kjøre.

Jeg skal kjøre på langreise, men vil ikke angi en spesiell destinasjon for de steder jeg planlegger å reise gjennom. Hvordan lager jeg enklest en reiseplan?

Angi reisemålet direkte på kartet ved hjelp av hårkrysset. Systemet fører deg automatisk til sluttmålet også dersom du kjører ved siden av delmålene.

Hvorfor får jeg ikke alltid trafikkmeldinger?

Funksjonen er ikke tilgjengelig, helt utbygd eller finnes ikke i alle markeder. Kontroller også at riktig innstilling er utført under **Vägvalsinställningar**.

Min kartinformasjon er ikke aktuell

Snakk med din Volvo-forhandler når det gjelder oppdatering av kartdata.

Se også www.volvocars.com/navi

EULA - Lisensavtale

Melding til sluttbruker

LES DENNE LISENSAVTALEN FOR SLUTTBRUKERE NØYE FØR DU BRUKER NAVTEQ DATABASE.

DETTE ER EN LISENSAVTALE – OG IKKE EN AVTALE OM SALG – MELLOM DEG OG NAVTEQ EUROPE B.V. FOR DITT EKSEMPLAR AV NAVTEQ NAVIGABLE MAP DATABASE, INKLUDERT TILHØRENDE PROGRAMVARE, MEDIA OG TRYKT HÅNDBOK UTGITT AV NAVTEQ (SAMMENFATTET SOM "DATABASEN"). VED Å BRUKE DATABASEN, AKSEPTERER DU OG SAMTYKKER I ALLE VILKÅR OG BESTEMMELSER I DENNE LISENSAVTALEN FOR SLUTTBRUKERE ("AVTALEN"). DERSOM DU IKKE SAMTYKKER I VILKÅRENE I DENNE AVTALEN, SKAL DU UMIDDELBART RETURNERE DATABASEN, SAMMEN MED ALLE ANDRE MEDFØLGENDE GJENSTANDER TIL DIN LEVERANDØR FOR TILBAKEBETALING.

EIENDOMSRETT

Databasen og opphavsretter, immateriell eiendom eller medfølgende rettigheter i denne eies av NAVTEQ eller deres lisensutstedere. Eiendomsretten til de medier som inneholder Database forblir hos NAVTEQ og/eller din leverandør inntil du har betalt samtlige beløp som skal betales til NAVTEQ og/eller din leverandør i henhold til denne Avtalen eller lignende avtaler i henhold til hvilke varer du har fått utlevert.

INNVLIGELSE AV LISENS

NAVTEQ innvilger deg en ikke-eksklusiv lisens til å benytte Database for ditt personlige bruk, eller dersom det er aktuelt, for bruk innenfor ditt selskaps interne virksomhet. Denne lisensen omfatter ikke retten til å innvilge underlisenser.

BEGRENSNING AV BRUK

Databasen må bare benyttes i det spesielle systemet som det er produsert for. Utover de deler hvor det er gjort uttrykkelig tillatt av obligatoriske lover (f.eks. nasjonale lover basert på det Europeiske Dataprogramdirektivet (91/250) og Databasedirektivet (96/9)), er det ikke tillatt å foreta uttrekk eller gjenbruke betydelige deler av innholdet i Database og heller ikke å reproducere, kopiere, modifisere, tilpasse, oversette, demontere, dekompile eller tilbakeassemblere noen del av Database. Dersom du ønsker å motta samkjøringsinformasjon slik som angitt i (de nasjonale lovene som er basert på) det Europeiske Dataprogramdirektivet, skal du gi NAVTEQ rimelig mulighet å behandle nevnte informasjon på rimelige vilkår, inkludert kostnader, som fastsettes av NAVTEQ.

OVERFØRING AV LISENS

Du kan ikke overføre Database til tredje part, unntatt som installert i det systemet som det ble produsert for eller under forutsetning av at du ikke beholder noen kopi av Database og

forutsatt at mottakeren samtykker i alle vilkår og bestemmelser i denne Avtalen og skriftlig bekrefter dette til NAVTEQ. Sett med flere plater skal bare overføres eller selges som et komplett sett slik som det leveres av NAVTEQ og ikke som deler av et sett.

BEGRENSET GARANTI

NAVTEQ garanterer, med forbehold om Var-slingene nedenfor, for en tidsperiode på 12 måneder etter anskaffelse av ditt eksemplar av Database, at den fungerer i hovedsak i henhold til NAVTEQs nøyaktighets- og fullstendighetsnorm slik den lyder på den dato da du anskaffet Database; disse normer kan du på forespørsel få av NAVTEQ. Dersom Database ikke fungerer i henhold til denne begrensede garantien, vil NAVTEQ gjennomføre rimelige forsøk på å reparere eller skifte ut ditt ikke overensstemmende eksemplar av Database. Dersom disse forsøkene ikke fører til at Database fungerer i samsvar med garantiene som er angitt i denne avtalen, kan du velge enten å motta rimelig tilbakebetaling av det beløp du betalte for Database eller å heve denne Avtalen. Dette er NAVTEQs totale ansvar og din eneste rettighet til godtgjørelse fra NAVTEQ. Bortsett fra det som er uttrykkelig foreskrevet i dette avsnittet, garanterer NAVTEQ ikke og gir ingen uttalelse med hensyn bruken av resultatet fra bruken av Database med hensyn til riktighet, nøyaktighet, pålitelighet eller annet.

EULA - Lisensavtale

NAVTEQ garanterer ikke at Databasen er eller kommer til å være feilfri. Ingen muntlig eller skriftlig informasjon som mottas eller råd som gis av NAVTEQ, din leverandør eller noen annen person gir grunnlag for en garanti eller øker på noen måte innholdet i den ovenfor beskrevne begrensede garantien. Den begrensede garantien i henhold til denne Avtalen påvirker eller begrenser ikke noen lovfestet rettighet som du kan ha i henhold til foreskrevne garantier mot skjulte feil.

Dersom du ikke anskaffet Databasen direkte fra NAVTEQ, kan du ha ytterligere lovfestede rettigheter i forhold til den personen du anskaffet Databasen fra, utover de rettigheter som du har mottatt fra NAVTEQ i henhold til denne bestemmelsen, i henhold til lover i din jurisdiksjon. NAVTEQs ovenstående garanti påvirker ikke slike lovfestede rettigheter og du kan kreve slike rettigheter i tillegg til garantiene i denne avtalen.

ANSVARSBEGRENSNING

Prisen for Databasen inkluderer ikke noen erstatning for overtakelse av risiko for følgeskader, indirekte eller ubegrensede direkte skader som kan oppstå i forbindelse med din bruk av Databasen. Dermed skal NAVTEQ heller ikke i noen tilfeller være ansvarlig for noen følgeskader eller indirekte skader, inkluderte uten begrensning, tap av inntekt, data

eller bruk som berører deg eller tredje part med utgangspunkt i din bruk av Databasen, det være seg med hensyn til innenfor eller utenfor obligatoriske krav eller basert på garanti, også dersom NAVTEQ er underrettet om muligheten for slike skader. NAVTEQs ansvar for direkte skader er i samtlige tilfeller begrenset til prisen for ditt eksemplar av Databasen.

DEN BEGRENSEDE GARANTIE OG ANSVARSBEGRENSNINGEN I HENHOLD TIL DENNE AVTALEN PÅVIRKER ELLER BEGRENSER IKKE DINE LOVFESTEDE RETTIGHETER DERSOM DU HAR ANSKAFFET DATABASEN PÅ ANNE MÅTE ENN VED UTØVELSE AV FORETAKSVIRKSOMHET.

VARSLING

Databasen kan inneholde uriktig og ufullstendig informasjon på grunn av tidens gang, endrede omstendigheter, kvaliteten hos de benyttede kildene og anskaffelsesmåten ved innsamling av omfattende geografiske data. Alle disse forholdene kan føre til feilaktige resultater. Databasen inkluderer eller gjengir ikke informasjon om – blant annet – områdets sikkerhet; opprettholdelse av lov og orden; hjelp i nødsituasjoner; byggearbeider; vei- eller gateavstengninger; kjøretøy- eller hastighetsbegrensninger; veiheining eller grad; brohøyde; vekt eller andre begrensninger; vei- eller trafikkforhold; særskilte hendelser, trafikkøer eller reisetid.

GJELDENDE LOVER

Denne Avtalen skal høre inn under lovene i den jurisdiksjon som du var bosatt i på den dato da du anskaffet Databasen. Dersom du på dette tidspunktet var bosatt utenfor den Europeiske Unionen eller Sveits, skal loven i den jurisdiksjonen innenfor den Europeiske Unionen eller Sveits hvor du anskaffet Databasen, gjelde. I alle andre tilfeller, eller dersom den jurisdiksjon hvor du anskaffet Databasen ikke kan bestemmes, skal nederlandsk lov gjelde. Aktuell domstol på ditt hjemsted på det tidspunkt da du anskaffet Databasen skal ha jurisdiksjon over tvist på grunnlag av eller i forbindelse med denne Avtalen, uten at det hindrer NAVTEQs rettigheter til å framsette krav på ditt tillempede hjemsted.

Opphavsrett**Østerrike**

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Frankrike

Source GéoRoute® IGN France & BD Carthage® IGN France.

Tyskland

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Storbritannia

© Based upon Crown Copyright material.

Hellas

Copyright Geomatics Ltd.

Ungarn

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Italia

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalle Regione Toscana.

Norge

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority.

Polen

© EuroGeographics.

Portugal

Kilde: IgeoE – Portugal.

Spania

Información geográfica propiedad del CNIG.

Sverige

Based upon electronic data © Nasjonal Land Survey Sweden.

Sveits

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

© 2005-2009 NAVTEQ All rights reserved.

**NB!**

Australia omfattes ikke av denne avtalen, se egen informasjon.



1, 2, 3 ...

2D eller 3D..... 33, 54

A

Adresse

legg inn..... 29, 42

Akustisk signal

kamera..... 55

Lagret sted..... 45

Avstandsenhet..... 33

ETA..... 54

B

BACK..... 18

Batteri

bortkobling..... 74

fjernkontroll..... 18

Betjeningsknapper..... 18

Bomveier..... 54

Breddegrad og lengdegrad..... 45

Brukerinnstilling

veksle mellom..... 10, 33

Bryterpanel

plassering..... 18

D

Delmål..... 47

Demo..... 10, 57

DVD-plate

pleie..... 22

skifte..... 22

E

Endringer i boken..... 8

Enkel brukerinnstilling..... 26

ENTER..... 18

F

Fabrikkinnstillinger..... 9

Fjell og nivåforskjeller..... 68

Fjern destinasjon..... 32

Fjernkontroll og IR-mottaker..... 18

G

Gjeldende plassering..... 50

GPS-informasjon..... 56

Grunninnstillinger..... 9

Gå tilbake til grunninnstilling..... 53, 56

H

Hovedenhet

innhold..... 22

Hovedenhet C30

plassering..... 13

Hovedenhet C70

plassering..... 15

Hovedenhet XC90

plassering..... 17

Hovedmeny avansert..... 36

Hovedmeny enkel..... 26

Hurtigmeny..... 36

Høydevinkel i 3D.....	54
Høytaler.....	13, 15, 17

I

Innstillinger	
veivalg.....	52
IR-mottaker og fjernkontroll.....	18

K

Kamera	
akustisk signal.....	55
kamera (Lydsignal).....	55
Kart.....	36
2D eller 3D.....	54
farge på skjermen.....	33, 55
plass på.....	31
retning.....	54
vis/skjul.....	54
Kartalternativ.....	53
Kartbilde.....	21
Kartfarge.....	33
Kartmodus.....	9

Kartplate	
pleie.....	22
skifte.....	22
Kartrulling	
avansert modus.....	38
enkel modus.....	26
Kartskala/Gjeldende reiserute i hurtigmenyen.....	26, 36
Kartvisning.....	33
Kompass.....	21, 54
Komponentplassering og funksjoner C30.....	12
Komponentplassering og funksjoner C70.....	14
Komponentplassering og funksjoner XC90.....	16
Koordinater	
søk.....	45

L

Lagrede plasser.....	44
Lagre en plass.....	48
Lagre et sted.....	48
Lagret sted	
Akustisk signal.....	45
Landemerker.....	68

Legg opp en reiserute.....	47
Lengdegrad og breddegrad.....	45
Lisensavtale.....	76
Lydsignal	
lagret sted.....	45
veikamera.....	55

M

Menytre	
avansert.....	40
enkel.....	28
Menyvalg.....	8, 40

N

Navigeringsknapp.....	18
Neste reisemål på reiseruten.....	48
Nivåforskjeller	
markering på kart.....	68
Nåværende plassering.....	50

O

Om	
informasjon om kartplaten.....	56
Omkjøring	
hurtigmenyen.....	37
Opphavsrett.....	78
Overvåking.....	37, 38

P

Pilknapper.....	18
Plass på kart.....	31, 45
Postnummer	
søk.....	43
På/av.....	9

R

Reisemål.....	47
siste 20.....	30, 45
still inn.....	29, 42
Reiserute.....	47
neste mål.....	48

Rullemeny.....	38
Rullemenyen	
avansert modus.....	38
enkel modus.....	26
Rute.....	36

S

Simulering.....	57
Siste 20 reisemål.....	30, 45
Skala/Gjeldende reiserute i hurtigmenyen.....	26, 36
Skjerm	
pleie.....	22
Skjerminnstilling	
farge på kart.....	33
Språk.....	33
Skjermsparer.....	55
Slett destinasjon.....	32
Slette i reiseruten.....	47
Spesialdestinasjoner	
hurtigmenyen.....	37
Symboler.....	69
Spesialdestinasjon som reisemål.....	30, 43

Språk.....	33, 55
Start veiledning.....	30, 42
Still inn reisemål.....	29, 42
Symbol "Ikke forstyrr".....	18
Symboler	
spesialdestinasjoner.....	69
Systemalternativ.....	55
Systeminnstilling.....	9
Søk	
generell.....	19
postnummer.....	43
via koordinater.....	45
via plass på kart.....	45
Søkeveier beskrevet i håndboken.....	8

T

Taleveiledning.....	21
hurtigmenyen.....	26, 36
Tilbakereise.....	45
Trafikkinformasjon.....	26
hurtigmenyen.....	37
Trafikksikkerhetskamera.....	55
Transport av bil.....	74

U

Unngå

angitte områder.....	52
bomveier.....	52
ferger.....	52
motorveier.....	52
tidsbegrensede veier.....	52
trafikkproblem.....	52

V

Veiledning

begynn.....	30, 42
Veiledningsalternativ.....	54
Veiledningsstemme.....	33
Veiledningsvolum.....	33
Veinummer.....	68
Veivalgsinnstillinger.....	52
Veksle mellom innstillinger.....	26
Vis destinasjon.....	32

